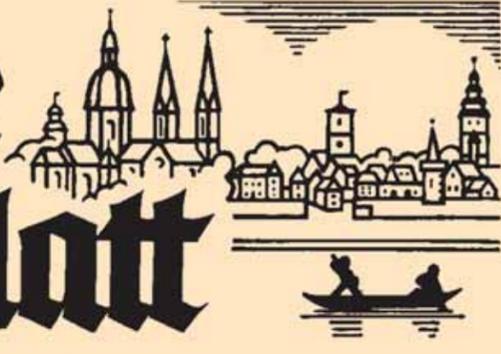


# Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 58 • Nr. 23

Donnerstag, 10. Juni 2010

Auflage: 21 950

verkaufen | vermieten | verwalten  
unkompliziert und sicher



albero-immobilien.de  
seit 25 Jahren der  
Fachmann vor Ort  
einfach anrufen  
06182 - 2 39 70  
albero  
mein Immobilienpartner

Dachorganisation mit Kulturpreis 2009 ausgezeichnet:

## Mit dem Heimatbund kann sich die ganze Stadt geehrt fühlen

**Seligenstadt** – Von Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams erhielt der Heimatbund-Chef Richard Biegel im Verlaufe einer Feierstunde im großen Rathaussaal den Seligenstädter Kulturpreis 2009 überreicht - stellvertretend für seine Kollegen aus dem Vorstand und eine große Zahl Aktiver aus der Dachorganisation der Vereine und Verbände. Kuriosität am Rande: Da Nonn-Adams qua Amt ebenfalls Vorstandsmitglied ist, darf auch sie sich als Preisträgerin fühlen. Die Rathauschefin wollte

die Verleihung indes ganz anders verstanden wissen: Zur angemessenen Würdigung des Engagements einer Organisation, der halb Seligenstadt angehört, sei eigentlich „ein großes Straßenfest“ fällig. Doch auch bei der Feier im Rathaussaal am vergangenen Samstag wurde immer wieder deutlich, „dass dies eine Auszeichnung für ganz viele Menschen ist, die in den vergangenen Jahrzehnten Großes für die Stadt geleistet haben.“ Einigen kritischen Tönen im Vorfeld, nach denen für eine „Pflichtauf-

gabe“ nicht unbedingt ein Preis verliehen werden müsse, erteilte Nonn-Adams vor Gästen aus Politik und der Seligenstädter Vereinsfamilie sowie früheren Preisträgern eine klare Absage. Zudem habe sich der Magistrat dem eindeutigen Votum der Preisjury angeschlossen. Kurz und knapp: „Mit dem Heimatbund kann sich ganz Seligenstadt geehrt fühlen“. So leitete die Bürgermeisterin zu Preisverleihung und Eintrag ins Goldene Buch über. Eingebettet in Musikbeiträge der Kultur-



Stolzer Träger des Seligenstädter Kulturpreises ist der Heimatbund. Unser Bild zeigt Bürgermeisterin Nonn-Adams und den Vorstand um Vorsitzenden Richard Biegel, der sich ins Goldene Buch der Stadt einträgt. Foto: Hamppe

Förderpreisträger Johannes Wallbaum (Klavier) und der Band „Simon Rocks“ sowie einem tollen Auftritt von David Johannes Dombrowski, frisch gebackener Bundes-

sieger bei „Jugend musiziert“ (Vibraphon, Marimbaphon) und Aspirant auf einen der nächsten Förderpreise, fasste Laudator Ludwig Bungert das Betätigungsfeld des Heimat-

bunds mit ganz unterschiedlichen Schwerpunkten zusammen, gab einen kurzen Abriss seit Gründung 1936 und lieferte eine prägnante Begründung für das Votum

der Jury: Der Kulturpreis sei Anerkennung für eine Organisation, „die das kulturelle Leben in der Stadt in vorbildlicher Weise über Jahrzehnte mitgeprägt hat.“ ● Seite 2.

**Inhalt Seligenstadt**

<b>Kinder können Natur erleben</b> Erlebnistag im Gemeindezentrum	Seite 2
<b>Gespensische Gebilde im Grünen</b> Umweltamt gibt Entwarnung	Seite 8
<b>Erfolgsgeschichte „Notengarten“</b> Fünf Jahre Musikschule und Verein	Seite 4
<b>Drei Hektar für neues Gewerbe</b> Mainhausen erweitert Baugelände	Seite 24
<b>Notdienste</b>	Seite 4
<b>Kirchliche Nachrichten</b>	Seite 6

## Festival der neuen geistlichen Musik

**Seligenstadt** – Neue geistliche Musik hat in der Kirche schon lange Fuß gefasst. Seit mehr als 40 Jahren erklingen Bass, Gitarre, Schlagzeug und Bläusersätze in den Gotteshäusern. Mit dem ersten Festival für neue geistliche Musik im Bistum Mainz will die Seligenstädter Pfarrgemeinde St. Marien in Zusammenarbeit mit Regionalkantor Thomas Gabriel dieser Musikrichtung ein Forum geben. An diesem Wochenende 12. und 13. Juni musizieren sechs Formationen abwechselnd auf einer Bühne auf dem Freigelände von St. Marien. Beginn ist am Samstag um 17.30 Uhr mit der Gruppe Ruch aus Langenselbold.

Dann folgt „Rückenwind“, die Band der Gemeindefreier im Bistum Mainz. Lebanig heißt die Formation um Thomas Klima, die den letzten Part des samstäglichen Openairs übernimmt, bevor es gegen 22 Uhr zum Abschlussgottesdienst in die Kirche geht. Dort führt der Chor „Impulse“ den

Nachtgottesdienst „Adveniat lumen tuum“ auf. Am Sonntag um 11 Uhr gestaltet der junge Chor St. Josef (Egelsbach/Erzhausen) den Gemeindegottesdienst, im Anschluss tritt Peter Krausch mit dem „Jungen Chor St. Josef Offenbach“ auf. Der Eintritt ist frei, bei Regen findet die Veranstaltung in der Kirche statt.

**Seligenstadt** – Seligenstadt beteiligt sich am jährlich im September stattfindenden internationalen Weltkindertag. Ziel ist es, über die Rechte sowie über das Leben von Kindern zu informieren. Wer sich am Eröffnungsprogramm oder mit einem Stand beteiligen möchte, ist dazu eingeladen. ● Mehr dazu auf Seite 3.

## „Respekt für Kinder“

**LABBER**  
www.laber-haustechnik.de  
Nutzen Sie das Aktionsangebot  
Tel.: 06182 - 841234 für ein Komplettbad zu einem Schnäppchenpreis!

- Traumbäder
- Heizung
- Solaranlagen
- Shop

**DISCOTHEK WAY UP**  
PARTY POWER Do-So ab 21 Uhr  
Di 1x im Monat: 30 plus Party ab 20 Uhr  
Please don't drink & drive! Always drink responsibly! Hotline des Bundesministeriums für Gesundheit: 800/19441-8

freitag	11	06	10
samstag	12	06	10
sonntag	13	06	10

**FUSSBALL WM SPECIAL**  
ab 20 Uhr geöffnet

**WM START mit dem MEXICAN CORONA WEEKEND**  
Jedes CORONA nur 2,99 €  
Jeder TEQUILA nur 99 CENT  
NACHOS & DIPS FOR FREE

**LIVE ÜBERTRAGUNG**  
des Fußballspiels der deutschen Mannschaft auf Großleinwand im Bistrot! Bei jedem Tor für die deutsche Mannschaft gibt es 15 MINUTEN lang FREIBIER!  
Während der gesamten WM-Spielzeit erhalten Gäste im Trikot einer WM-Mannschaft FREIEN ZUTRITT.

SIEMENSSTRASSE 30 | 63512 HAINBURG | WWW.WAYUPLLOLLOPOP.DE

Sie denken an eine neue Küche?  
Dann denken Sie doch an uns!

**Möbel Merget**  
GMBH  
Röntgenstraße 2-4  
63512 Hainburg / KKB  
Telefon (06182) 4328  
Fax (06182) 65195  
www.moebelmerget.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-12.30/13.30-19.00 Uhr, Sa. 10.00-15.00 Uhr

**esatek** Energie & Elektrozentrum Seligenstadt

- Elektroinstallation
- Solarstromanlagen
- Alternative Heizsysteme
- Telekommunikation & TV
- Energieberatung
- Kompetenz

www.esatek.de 06182 - 82 90 48

Unsere Öffnungszeiten sind:  
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00 Uhr  
Samstags öffnen wir nach Vereinbarung

Seligenstädter Reit- und Fahrverein:

# Neue Reithalle in Rekordzeit gebaut

**Seligenstadt (paw)** – Ein dickes Sonderlob verdienen sich die Verantwortlichen des Seligenstädter Reit- und Fahrvereins (RFS). Ihnen gelang es nicht nur in Rekordzeit ihre neue Reithalle zu errichten – die Bauzeit betrug bis zur ersten Nutzung sechs Wochen und die endgültige Fertigstellung nur knapp ein halbes Jahr. Baubeginn war am 29.10.2009 (wir berichteten) – sondern verstanden es auch zur Finanzierung der Bausumme in Höhe von rund 220 000 Euro, wichtige Geldquellen anzubohren. Aus dem Programm Sportland Hessen ist der Bau mit 50000 Euro bezuschusst worden. 30000 Euro kommen von der Stadt Seligenstadt. Der Kreis Offenbach unterstützte das Projekt mit

20000 Euro und weitere knapp 8000 Euro sind vom Landessportbund Hessen geflossen. Darüber hinaus hat der Verein durch seine Mitglieder auch Eigenleistung in Form von bisher über 2.200 Arbeitsstunden eingebracht. Im Rahmen eines Festaktes zum 60-jährigen bestehen des RFS wurde die Halle am vergangenen Freitag offiziell ihrer Bestimmung übergeben. Der Bau war durch den erfreulichen Mitgliederzuwachs und den auf der Anlage untergebrachten Reitpferden notwendig geworden. Der Verein habe mittlerweile 250 Mitglieder, davon sind 150 Jugendliche, die an den Pferdesport herangeführt und auf dem Gelände an der Aschaffener Straße betreut werden. 42

Pferde stehen zurzeit in den Stallboxen in Pension. Der RVS hält zwei eigenen Pferde, „Donja“ und „Davidoff“. Die kommen hauptsächlich für den Voltigierunterricht zum Einsatz, der unter der Regie des Vereins angeboten wird. Ein weiteres Lehrangebot wird von der Reitschule Mario Spinelli organisiert, die Pächterin des Geländes ist. Die Eröffnungsfeierlichkeiten waren einer der Höhepunkte des 41. Reit- und Springturniers, das vom Donnerstag bis Sonntag (3. Juni, 5. Juni und 6. Juni) stattfand. 1.400 Starter mit 600 Pferden, in 32 verschiedenen Reiterwettbewerben, der Dressur sowie Springprüfungen in den Klassen E bis M, gingen über den Parcours.



**Offizielle Einweihung** der neuen Halle des Reit- und Fahrvereins mit Stephan Simon Vorstand RFV Seligenstadt, Landrat Oliver Quilling, Jürgen Fecher, Vorstand RFV, Landtagsvize Frank Lortz, Sportkreisvorsitzender Peter Dinkel, Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams, Thomas Kother, RFV, Ex-Bürgermeister Rolf Wenzel und Heimatbundvorsitzender Richard Biegel. Bild Mitte: Michelle Spinelli mit ihrem Pferd „Sunrise“.

paw / Foto: Hampe

## Mit dem Heimatbund . . .

**Fortsetzung von Seite 1:** Zuvor hatte Luswig Bungerecht seine Reise in die Heimatbund-Geschichte im Gründungsjahr 1936 begonnen. Er berichtete vom ersten Heimatfest 1937, an das er sich, damals acht Jahre alt, noch gut erinnern kann, und spannte schließlich den Bogen über die Kriegsjahre, in denen die Aktivitäten zum Erliegen kamen, die Wiedergründung 1948 sowie anhand von Männern wie Dr. Hermann

Neubauer, Heinz Scherer, Andreas Neubauer, Fritz Sommer und Dr. Peter Kappen bis in die Gegenwart. Heute stehe mit Richard Biegel ein „Hans Dampf in allen Gassen“ an der Spitze einer Organisation, die nach wie vor Vorbildliches leiste bei der Pflege von Tradition, Brauchtum und Stadtverschönerung. Dank der Zusammenarbeit mit Stadt und Bürgerschaft lasse das Bemühen auch nicht nach. Mut habe der

Heimatbund beim Bau der Halle im Eichwald bewiesen, die die Raumprobleme (Fundus, Wagenbauer) gelöst habe, Weitsicht als Herausgeber des Heimatblatts als Sprachrohr der Vereine. Den Bekanntheitsgrad der Einhardstadt hätten Fastnacht (Hexen-Mittwoch, Weckruf, werbefreier Rosenmontagszug) und das alle fünf Jahre stattfindende Geleitsfest mit seinem einmaligen Löffeltrunk weit über die Region hinaus getragen. Auch Kaufmannszug und Adventskonzerte oder die „Lesung in de Mieh!“ zählte Bungerecht zum breiten Spektrum.

In seiner Dankesrede betonte Richard Biegel, das Preisgeld in Höhe von 1000 Euro - „das Pulver“ - solle nach einem Vorstandsbeschluss der Pulverturm-Sanierung zugute kommen. Für die Vereinsringe Froschhausen und Klein-Welzheim gratulierte Volker Horn (Froschhausen).

**An der Kilianusbrücke:**

## Tierfreunde feiern

**Seligenstadt / Mainhausen** – Der Tierschutzverein lädt zu seinem Sommerfest am Sonntag, 13. Juni, ein. Es findet wieder im Vereinsheim am Mainufer in Mainflingen (unterhalb der Kilianusbrücke, direkt an der Fußgängerbrücke über den Main), statt. Wie jedes Jahr wird das Fest von

Herrn Welsch, durch stimmungsvolle Live-Musik, untermalt. Die Jugendgruppe des Vereins wird wieder ihre Cocktail-Bar eröffnen und bietet selbst gemixte, alkoholfreie Cocktails an. Es gibt ein vielseitiges Programm für Groß und Klein. Außerdem wird ab 16 Uhr das WM-Spiel übertragen.

## WM-Arena der TGM öffnet

**Seligenstadt** – Endlich ist es so weit, pünktlich zur WM öffnet die TGM-Arena an der Zellhäuser Str. wieder ihre Pforten. Übertragen werden vom Sängerkorchor dieses Mal alle Spiele mit deutscher Beteiligung, beginnend am Sonntag bereits ab 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Auch sonst ist natürlich für Speis und Trank bestens gesorgt, die Leinwand steht und die eine oder andere Überraschung wird es in den Halbzeiten auch immer mal wieder geben. Die genauen Termine können auch unter [www.tgm-seligenstadt.de](http://www.tgm-seligenstadt.de) nachgelesen werden.



**Nach dem Gedenktag** der Seligenstädter Schutzheiligen Marcellinus und Petrus am 2. Juni war am vergangenen Wochenende Wallfahrt in der Basilika. Es ist das eigentliche Ursprungsfest unserer Stadt. Gefeierte wurde dieses Fest zusammen mit dem Pfarrfest der Basilika-Pfarrei rund um die Basilika. Unter dem Motto „Anpfiff“ gab es auf der Fan-Meile rund um die Basilika am Samstagabend eine Warm-Up-Party für die bevorstehende Fußball-WM mit der Band „Funky Monks“ geben. Das Highlight war ein Tischkickerturnier.

Foto: Hampe

**Sommerfest der DLRG am 12. und 13. Juni:**

## Feiern am Wasserbau

**Seligenstadt** – Auch in diesem Jahr feiert die DLRG Seligenstadt wieder ihr Sommerfest am Schiffsanleger neben der Fähre in Seligenstadt. Am Samstag, 12. Juni, ab 11 Uhr und Sonntag, den 13. Juni ab 10 Uhr können neben Leckereien vom Grill und kühlen Getränken auch Fahrten mit un-

serem Einsatzboot unternommen werden. Zum ersten Mal dieses Jahr wird auch Eis vom Eiscafe Maintor verkauft. Sonntags werden zusätzlich noch verschiedene Kuchen und Kaffee angeboten, für die Kinder steht an beiden Tagen eine Hüpfburg bereit. Für gute Musik ist ebenfalls ge-

sorgt: am Samstag spielen die Live-Bands „Flatfeet“, „Fickus“ und „God Save The Queens Of The Stone Age“ bis 23:00 Uhr. Am Sonntagmittag spielt das Jugendorchester der Stadtkapelle Seligenstadt. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.seligendat.dlrg.de](http://www.seligendat.dlrg.de).

## Kinder können Natur erleben

**Seligenstadt** – Für einzelne Aktionen beim Naturerlebnistag am Samstag sind noch spontane Anmeldungen möglich. Am 12. Juni laden der Kinderclub, Naturschutzverbände und -vereine Kinder und Jugendliche dazu ein. Es können zum Beispiel Hühner, Forellen und Bienen beobachtet, Tümpel und Bäche erkundet, Nistkästen gebaut, Brote gebacken und ein großes Buffet aus natürlichen Lebensmitteln vorbereitet werden. Veranstalter sind unter anderem der Naturschutzbund, der Bund für Umwelt und Naturschutz, die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, die Katholische Arbeitnehmer-Bewegung, der Geflügel- und der Bienenzuchtverein. Alle Projekte beginnen um 14 Uhr am Evangelischen Gemeindezentrum in der Jahnstraße 24. Dort endet auch der Naturerlebnistag um 18 Uhr nach einem gemeinsamen Essen. Anmeldungen sind im Kinderclub im Evangelischen Gemeindezentrum. ☎ 29654, möglich.

**25. Oldiepräsenta bewegt Oldtimer-Szene am 27. Juni:**

## Wirtschaftswunder am Main

**Seligenstadt** – Höhepunkt der jährlichen Aktivitäten des regen Oldtimerclubs WirtschaftswunderWagenVereingung (WWWV) ist jeweils am letzten Sonntag des Juni die „Oldiepräsenta“, ein großes Oldtimertreffen mit Teiler und 50er Jahre-Markt am schönen Mainufer. Die „Oldiepräsenta“ öffnet am Sonntag, 27. Juni, von 10 bis 18 Uhr. Alle Fahrzeuge, die 25 Jahre und älter sind, haben einen reser-

vierten Parkplatz auf dem Veranstaltungsgelände. Dafür und für die Deckung der Kosten und Pokale wird eine Gebühr von Euro 5 pro teilnehmenden Fahrzeug erhoben. Der Eintritt ist frei. Gegen 17 Uhr gibt es eine von einer Fachjury ermittelte große Pokalprämierung, um die besten Fahrzeuge der Ausstellung und des Jahres und verdiente Mitglieder und Persönlichkeiten zu ehren. All-

jährlich reisende Hunderte Fahrzeuge an, es treffen sich Tausende zu diesem einzigartigen Oldtimertag im Herzen Deutschlands. Besonderheit: Gregor Flade aus Meckesheim kommt mit dem Original VW-T1 Baujahr von 1958, dem Ex-Freiwillige-Feuerwehr Seligenstadt-Fahrer und freut sich auf zahlreiche Bewunderer. Weitere Infos und Anmeldungen für Aussteller bei WWWV IG, Freigerichter Str. 42, 63755 Alzenau, ☎ 06023 / 6464, E-Mail: [mail@rebenhof-rack.de](mailto:mail@rebenhof-rack.de).

## Schulfest der Einhardschule

**Seligenstadt** – Am Samstag, 19. Juni, lädt die Einhardschule alle Mitglieder der Schulgemeinde zum Schulfest ein. Das Fest steht in diesem Jahr unter dem Motto: „Die Einhardschule auf Zeitreise“. Und so widmen sich mehr als 50 Erlebnisräume und Stände der einzelnen Klassen dem Gestern, Heute und Morgen. Natürlich wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein und ein umfangreiches musikalisches Rahmenprogramm der Unterhaltung der Gäste dienen. Das Fest beginnt um 10 Uhr und endet mit einem Open-Air-Konzert um 15.30 Uhr.

## Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -

**Herausgeber:** Heimatbund Seligenstadt (Hessen)  
**Vorsitzender:** Richard Biegel  
E-Mail: [Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de](mailto:Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de)  
<http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de>

**Redaktion:** Rudolf G. Rack  
Telefon 06182 92 98 29,  
Fax: 06182 92 98 39  
E-Mail: [rudi.rack@op-online.de](mailto:rudi.rack@op-online.de)

**Geschäftsstelle:**  
Seligenstadt,  
Aschaffener Straße 8,  
Telefon 06182 929831  
Fax: 06182 929841

**Anzeigenpreisliste:**  
Nr. 49 vom 1.1.2010

**Redaktionsschluss:**  
Montag, 19.00 Uhr

Den Abonnenten der Offenbach-Post wird das Heimatblatt mit der Offenbach-Post zugestellt.

**Bank:** Sparkasse Langen-Seligenstadt, Seligenstadt,  
BLZ 506 521 24, Konto-Nr. 001 020 676.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

# Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, Ihr Lieben!

„Ehrenamt - was habe ich davon?“ So lautete in der letzten Ausgabe unseres Heimatblattes die Überschrift eines Artikels. Zwar bezog er sich auf eine Hainburger Vortragsreihe, aber das Thema geht uns ja alle an. Jetzt, da an jedem Wochenende eine wahre Flut von Sommerfesten verschiedenster Veranstalter über die Bühne geht, wird es uns bewusst, dass ohne ehrenamtliche Mitarbeiter und Helfer solche Veranstaltungen gar nicht durchführbar wären. Stadtbekanntes Seligenstädter Bauleute und Handwerksmeister zeigten in jüngster Vergangenheit eine besondere Art von Bürgersinn. Auf Initiative des Fördervereins Historisches Seligenstadt und mit dem „Segen der Unteren Denkmalpflege“ sanierten sie den Altan (Balkon) der Kaiserpfalz. Außer Materialkosten-Spesen nichts gewesen, so könnte man die ehrenamtliche Arbeit umschreiben und der ohnehin leicht schwindstüchtige Stadtsäckel wurde auf diese Weise vor größeren Ausgaben bewahrt. Natürlich ging es dem Verein und seinen Helfern um die „Sache“, schließlich zählt die ehemalige Kaiserpfalz zu den Bauwerken, die Seligenstadts Bedeutung im Mittelalter eindrucksvoll dokumentieren. Eine touristisch bessere Erschließung, jahrelang nicht recht möglich durch Zaun und Tor, versucht offensichtlich ein weit tätiger Wirt. Wenn ich es richtig von oben aus sehe, hat er seine Terrasse nicht nur mit einem Festzelt versehen (Motto: „Auch bei Regen bringt der Mainblick Segen“) sondern sein Areal auch noch auf das Palatium ausgeweitet. Gespannt darf man darauf sein, wie im Jahr des Geleitsfestes, also 2011, die Regelung für das gerne von den Vereinen genutzte Gelände gehandhabt wird. Ist die die Nutzung unentgeltlich? Müssen die Vereine Untermieter des ständigen Nutzers sein? Ist eine Vereinsnutzung gar nicht mehr möglich? Offenen Fragen, die sich nicht nur das Männchen vom Turm stellt. Doch zurück zum Thema „Sanierung“! Zu hoffen ist, dass das oben beschriebene Beispiel Schule macht. Der schon zur Fastnacht wegen seines ewigen Bauzaunes glossierte Pulverturm harrt immer noch seiner Renovierung. Übrigens war schon vor Jahren die Rede davon, auch meinen Turm einer gründlichen Überholung zu unterziehen. „Der Geist ist willig, aber das Geld ist knapp“, so könnte in Abwandlung eines Bibelzitates die finanzielle Lage beschrieben werden. Dennoch: Mit welchen Pfründen kann denn unser Seligenstadt wuchern, wenn nicht mit seiner Altstadt, mit Kloster, Basilika und Mainpromenade! Also, ihr Stadtväter und -Stadtfräulein, aber auch ihr Bürger all, pflegt die Juwelen, bevor sie erblinden.



Seid herzlich begrüßt  
Euer Turmmännche.



**Seligenstadt wurde Sieger** beim Ausbilderwettbewerb des Reit- und Fahrverein beim traditionellen Reit- und Springturnier am vergangenen Fronleichnamswochenende. Von Donnerstag bis Sonntag kamen rund 1.400 Starter mit 600 Pferden, die in 32 Prüfungen ihre Leistungen zeigten. Gleich der erste Turniertag startete hochkarätig. Die Besucher freuten sich über anspruchsvolle Dressurprüfungen der Klasse L/Kandare und Klasse M sowie Springprüfungen der Klasse L und ein Mannschaftsspringen der Klasse A. Über das gesamte verlängerte Turnier-Wochenende wurden verschiedene Reiterwettbewerbe, Spring- und Dressur-Prüfungen der Klassen E bis M angeboten. Höhepunkt der Veranstaltung war am Sonntag eine Springprüfung der Klasse M mit Siegerunde. Foto: Hampe

Anmeldemöglichkeit bis zum heutigen 10. Juni:

# Weltkindertag wird im Riesensaal gefeiert

**Seligenstadt** – Seit bereits sieben Jahren beteiligt sich Seligenstadt aktiv am jährlich im September stattfindenden internationalen Weltkindertag. Die Arbeitsgruppe Kommunale Kinder- und Jugendar-

beit in Seligenstadt, bestehend aus dem Kinder- und Jugendbüro der Stadt Seligenstadt, den Nachmittagsbetreuungen von Konrad-Adenauer und Matthias-Grünwald-

steht unter dem Motto „Respekt für Kinder“ und findet am Freitag, 17. September, im „Riesen“ statt. „Wer sich am Eröffnungsprogramm oder mit einem Stand beteiligen möchte, ist dazu herzlich eingeladen. Ich denke, ein Engagement an diesem Tag ist eine wunderbare Gelegenheit zu zeigen, wie wichtig wir in Seligenstadt unsere Kinder nehmen“, so Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams. Die Eröffnungsveranstaltung ist für 15 Uhr angesetzt, von 15.30 bis 18.30 Uhr stehen die Info- und Kreativstände im Foyer im Mittelpunkt. Am Donnerstag, 16. September, kann bereits ab 17.30 Uhr aufgebaut werden. Nähere Informationen und Anmeldemöglichkeit, spätestens bis Donnerstag, 10. Juni, über Gabi Meurer, ☎ 06182 897157.



Schule und dem Kinderclub im evangelischen Gemeindezentrum, verwandelt am dem Tag den „Riesen“ zu einer interessanten und vielseitigen Informations- und Aktionsmeile für Kinder. Das gemeinsame Ziel ist, über die Rechte sowie über das Leben von Kindern in aller Welt zu informieren. Unterschiedliche Stände von Vereinen und Institutionen zum Mitmachen oder zum Zuschauen runden im Foyer das Angebot ab. Der Weltkindertag 2010



Spannende Springprüfungen und verschiedene Reiterwettbewerbe standen am vergangenen Wochenende im Mittelpunkt auf der Reitanlage an der Aschaffener Straße. Foto: Hampe

# Kunst im Atelier

**Klein-Welzheim** – Am Samstag, 12. Juni, ist der Kunstverein „Eulengasse“ aus Frankfurt-Bornheim zu Gast im Atelier von Rosemarie Lücking. Unter dem Motto „Der Weg ist das Ziel“ treffen sich interessierte Teilnehmer um 10 Uhr am Bahnhof Mainkur zur einer Fahrradtour (bei schlechtem Wetter mit der Bahn) mainaufwärts nach Klein-Welzheim. Gegen 16 Uhr ist die Ankunft in Klein-Welzheim geplant. Unterwegs wird fotografiert, gefilmt und gemalt, mit entsprechenden Pausen. Interessierte an der Fahrradtour melden sich bitte bei Rosemarie Lücking, ☎ 06182 5916 oder Harald Eitzemüller, ☎ 069 56005910 oder E-Mail: info@eulengasse.de. Der Eintritt ist ei-

**Das Seniorentelefon**  
Sie zahlen noch immer mindestens 16,37 € monatliche Grundgebühr bei der Telekom, ohne auch nur eine Minute telefoniert zu haben? Sie wünschen sich für den „Fall der Fälle“ eine kompetente Kundenbetreuung vor Ort, statt einer Computerstimme vom Band? Dann sollten Sie Telsenio - den Telefonanschluss 60plus - kennenlernen. Transparent, ehrlich, fair und ohne Haken und Ösen: Für nur 9,95 € monatlich (inklusive aller Grundgebühren, Sie zahlen KEINE Telekom-Gebühr mehr!) telefonieren Sie so viel Sie möchten in das deutsche Festnetz (Orts- und Ferngespräche). Sie behalten selbstverständlich Ihre Rufnummer und Ihr gewohntes Telefon (kein Handy). Bis zum 30.06.2010 entfällt außerdem die einmalige Bereitstellungsgebühr i.H.v. 25,- €. Zögern Sie nicht und besuchen Sie uns unverbindlich in unserem Ladengeschäft **Vodafone Shop Seligenstadt, Frankfurter Str. 6, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 94 80 01. Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 18.30 Uhr, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr.**

**Bosch • Miele • Siemens • Constructa • Neff • AEG**  
**Reparaturservice und Elektroinstallationen aller Art**  
wir reparieren für Sie zuverlässig und schnell!  
Kühlschränke, Waschmaschinen, Trockner, Elektroherde, Spülmaschinen u.v.m.  
...Rufen Sie uns an  
**STEFAN WEITZ**  
ELEKTROMEISTER  
Frankfurter Str. 55, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182-28149  
**Phillips • Liebherr • Zanker • Privileg • Whirlpool**

Vertrauen Sie dem Fachmann  
**Ihr Altgold ist Geld wert!**  
Barankauf bei  
**Juwelier Ruppel**  
Schmuck und Uhren  
Seligenstadt/Main  
Norbert Ruppel • 63500 Seligenstadt  
Einhardstraße 10 • Tel. 06182/3754  
Zeitungleser wissen mehr

**style+care**  
VON FUB BIS KOPF  
Gesichts-, Hals-, Decolleté- Behandlung mit Augenbrauen- und Wimpern färben, Depilation von Achseln, Bikinizone und Beine komplett, med. Fußpflege mit Lack (Alle Behandlungen auch einzeln buchbar.)  
**145,- €**  
Bis zum 30.06.2010 10% Rabatt auf alle Produkte.  
Kosmetik, med. Fußpflege // Hauptstr. 56 // Telefon: 06182/6407288 // Termine nach Vereinbarung  
Christina Bathon // 63533 Mainhausen // Mobil: 01520/9137257

Miran Semlitsch und Michael Rühle,  
die Allianz Vertretungen in Ihrer Nähe.  
Offenbacher Landstr. 18  
63512 Hainburg  
Tel: 0 61 82 / 7 82 98 60  
Tel: 0 61 82 / 9 59 75 90  
www.allianz-semelitsch.de  
www.allianz-ruehle.de  
**Allianz**

**SUMMERTIME**  
VOM 12. BIS 13. JUNI 2010\*  
Erleben Sie die **Premiere** des neuen **Renault Mégane Coupé-Cabriolet** und sichern Sie sich bis zu **3.000,- Euro Urlaubsgeld\*\***  
Besuchen Sie uns am Aktionswochenende.  
**RENAULT**

**AUTOHAUS BERNHARD NOVER GMBH & CO.KG**  
ASCHAFFENBURGER STR. 145  
63500 SELIGENSTADT  
TELEFON 06182-23821

\*Beratung, Probefahrt und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.  
\*\*Bis zum 30.06.2010 ausgewählte vorrätige Fahrzeuge nochmals bis zu 3.000,- Euro günstiger.

*Marija Leibundgut*  
Nageldesign  
Jahnstr. 3, 63500 Seligenstadt  
Mobil: 0178 / 62 77 044  
E-Mail: marija.leibundgut@online.de  
**Nagelmodellage mit hochwertigem UV-Gel**  
• Verwendung ausschließlich hochwertiger Materialien (erträglich für Allergiker, Diabetiker und bei Schwangerschaft)  
• Ihre Nägel werden individuell nach Ihren Wünschen mit Nagel-Accessoires gestaltet  
• Schüler/-innen, Studenten/-innen & Azubis bekommen zusätzlich einen Preisnachlass von 10% auf alle Behandlungen  
• Flexible Terminvergabe  
• Pflegeprodukte für Hände und Füße, für Sie und Ihn

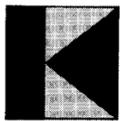
# NEUERÖFFNUNG

Alle Leistungen zum halben Preis (bis 30.06.2010)

Zäune • Gitter • Tore  
1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!  
**DRÄHT WEISSBÄCKER**  
• komplette Draht-, Alu-, Stahlmattenzäune  
• Tür- + Toranlagen  
• freitragende Schiebetore  
• Ranksysteme  
• fertige Hundezwinger  
• Mobil-Bauzäune  
• sämtliche Zaunpfosten  
• sämtliche Drahtgeflechte  
**V.S.-Stahlmattenzaun**  
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 cm hoch € 14,80  
**Knotengeflecht**  
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90  
Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau  
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg  
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10  
Telefon (06071) 9 88 10, Fax 51 61  
**ALU**

Zum **Kennenlernen** erhalten Sie gegen Vorlage:  
**„PROBIER'S!“ GUTSCHEIN**  
**Laugen-Brötchen** für je **9 CENT**  
Babenhausen - Platanenallee 13  
Mainhausen - Grundstraße 10  
Klein-Auheim - Geleitsstraße (neben Lidl)  
Seligenstadt - Frankfurter Str./Steinweg & Steinheimerstr. (Pavillion)  
Hainburg - Offenbacher-Landstr. 43  
**NEU!** Gutschein gültig für max. 5 Laugen-Brötchen und nur solange Vorrat reicht. Gültig bis 19. 6. 2010  
**Smart Shop**  
große Backwaren  
Marianne Preuss

# Vereinskalender



**Veranstaltung der Kolpingfamilie Seligenstadt:** Das Kolpinghaus ist an den kommenden Sonntagen geschlossen und erst wieder ab September geöffnet. An allen Dienstagen ist das Kolpinghaus ganzjährig von 14 bis 18 Uhr geöffnet.



**Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.** Am Donnerstag, 10. Juni, 20 Uhr, Singstunde im Vereinsheim. Der Vorstand bittet um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.



**Stadtkapelle Seligenstadt 1908 e.V.**  
**Kontakt:** Mathias Neubauer, ☎ 89 94 49 und Norbert Zabolitzki, ☎ 2 89 66.  
**Schülerorchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 17 bis 17.45 Uhr. Leitung: Sabrina Klose, ☎ 0175/26 53 773.  
**Jugendorchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 18 bis 19.30 Uhr. Leitung: Ulrike Hoffmann, ☎ 06182/84 08 55.  
**Großes Bläserorchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 20 bis 22 Uhr. Leitung: Christoph Aßmann, ☎ 0170/730 66 78.  
**Kammerorchester:** Probe donnerstags im Vereinsheim von 20 bis 22 Uhr. Leitung: Roman Zöllner, ☎ 06182/89 51 61.  
**Refreshed Orchester:** Probe freitags im Vereinsheim von 19.45 bis 21.15 Uhr. Leitung: Benjamin Knorr, ☎ 069/94 59 70 17.

## Obst- und Gartenbauverein Froschhausen

Zum Arbeitseinsatz treffen sich die Mitglieder am Samstag, 12. Juni, ab 9.30 Uhr auf dem Vereinsgelände Am Sandborn. Jede Hand wird gebraucht, damit die wichtigsten Arbeiten für das Sommerfest abgeschlossen werden können. Der Vorstand bittet um rege Teilnahme der Mitglieder.  
Der nächste Gärtnertreff findet am Sonntag, 13. Juni, ab 10 Uhr, im Vereinsheim statt. Alle Mitglieder und Freunde des Vereins sowie Interessenten und Einwohner aus Froschhausen und Umgebung sind zu einem Besuch der Anlage herzlich eingeladen.  
Sein Sommerfest feiert der Verein am Freitag, 25. Juli, am Vereinsheim. Beginn ist um 17 Uhr mit einem deftigen Spätmittagessen.  
Diese Jahr feiert der Verein sein 60-jähriges Bestehen. Die Festlichkeiten sind für 2./3. Oktober im Schwesterngarten geplant.

Gäste zu einer Radtour zum Park „Schönbusch“ ein. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Fähre in Seligenstadt. Die Route verläuft auf verkehrsarmen Wegen ohne längere Steigungen und steht unter der bewährten Leitung von Jochen Gollnick. Die Gesamtstrecke ist etwa 30 Kilometer lang.  
**Am Donnerstag, 17. Juni,** sind alle Mitglieder und Gäste zum Treffen der Gehbehinderten an der Wasserburg eingeladen. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Parkplatz am Friedhof. Abholung zuhause ist möglich, muss aber bei der Anmeldung angegeben werden. Bei Regenwetter findet die Veranstaltung im Inneren statt. Anmeldung im Büro ist erforderlich.  
Das Büro der „Hilfe Füreinander“, Aschaffenburger Straße 1, ☎ 20 05 02, ist montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.  
**Internetcafé, Steinheimer Straße,** jeden Mittwoch von 10 bis 12 Uhr. **Aktivstammtisch,** jeden ersten Donnerstag im Monat ab 18 Uhr in der Gaststätte „Frankfurter Hof“.



**Gesangverein „Liederkrantz“ 1919 e.V. Klein-Welzheim.** Chorproben jeden Donnerstag im Clubraum des Bürgerhaus. **Männerchor:** von 19 bis 20.15 Uhr. **Gemischter Chor:** von 20.30 bis 22 Uhr. Interessenten sind immer willkommen. Kontakt auch gerne über Birgit Niegisch, ☎ 2 54 21. Der Verein im Internet unter [www.lk-kwh.de](http://www.lk-kwh.de)

**Sängerchor der Turngemeinde 1848 e.V. Seligenstadt.** Singstunden für alle drei Chöre jeweils dienstags im Vereinsheim, Steinheimer Straße 47, erster Stock. **Kinderchor: TGMini:** 15.45 bis 16.15 Uhr (vier bis sechs Jahre); **TGMedi:** 16.15 bis 17.15 Uhr (sieben bis zehn Jahre); **TGMaxi:** 17.30 bis 18.30 Uhr (ab zehn Jahre), jeweils unter der Leitung von Patrick Lagerpusch. Betreuer: Annette Bernhardt, ☎ 2 26 39 und Carola Edler, ☎ 99 12 02.

**Gemischter Chor TGMix:** von 19 bis 20.20 Uhr und **Männerchor:** von 20.30 bis 22 Uhr, jeweils unter der Leitung von Christoph Dombrowski.  
Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit in allen Chören herzlich willkommen.  
**Info:** Übertragung aller WM-Spiele mit deutscher Beteiligung in der TGM-Arena, an der Zellhäuser Straße. Einstimmung am 13. Juni um 15 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Infos unter [www.tgm-seligenstadt.de](http://www.tgm-seligenstadt.de)  
Kontaktadresse: Uschi Huwald, ☎ 2 51 69, E-Mail: [U.Huwald@t-online.de](mailto:U.Huwald@t-online.de)



**Unsere nächste Gruppenstunde findet am Samstag, 3. Juli, von 14 bis 17 Uhr im Gruppenraum, Frankfurter Straße 35, Seligenstadt, statt.** Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen. Auch Nichtmitglieder sind hierzu recht herzlich willkommen. Nähere Informationen bei Dieter Seipel, Steinheimer Straße 29, Seligenstadt, ☎ 2 51 63.



**Abtl. Fußball:** Zweite Mannschaft: Donnerstag, 17. Juni, 19 Uhr Heimspiel in der Relegation gegen Germ. Klein-Krotzenburg II. Training: dienstags und donnerstags um 19 Uhr auf unserem Gelände. Leitung: Hermann Nuss.  
**Abtl. Fußball Alte Herren:** Samstag, 12. Juni, 17.30 Uhr in Froschhausen. Mittwoch, 16. Juni, 19 Uhr Spiel in Mainaschaff. Training: mittwochs um 20 Uhr auf unserem Gelände. Info: Clemens Grimm, ☎ 2 64 93.  
**Abt. Triathlon und Langlauf:** Training: montags und mittwochs um 18 Uhr (Laufstrecke: zehn bis 15 Kilometer) und samstags um 15 Uhr (Laufstrecke: acht bis 15 Kilometer), jeweils am Clubhaus. Info: Bernd Wilczek, ☎ 82 69 65.  
**Abt. Damenpower Fit & Aktiv:** Training dienstags um 20 Uhr im Clubhaus. Leitung: Inga Unger, Info: Hannelore Siegel, ☎ 18 43.  
**Abt. Seniorengymnastik 55plus:** Training: montags um 19.15 Uhr in unserem Clubhaus. Leitung: Jenny Hartmann. Infos: Winfried Sommer, ☎ 2 09 39.  
**Abtl. Jugendfußball:** Die Jugendfußballabteilung sucht für alle Altersklassen Kinder und Jugendliche die Lust auf Fußball haben! Trainingszeiten und Informationen: Frank Burkard, ☎ 06182/2 33 26, Handy: 0176/32 16 76 32 oder Klaus Weber, ☎ 06182/2 22 64, Handy: 0176/83 29 51 29.  
**Abtl. Karate:** Training in der Sporthalle der Konrad-Adenauer-Schule: Kinder (6-14 Jahre) mittwochs von 18 bis 19 Uhr und freitags von 17.30 bis 18.30 Uhr; Erwachsene (15-65 Jahre) mittwochs von 19 bis 20.30 Uhr und freitags von 18.30 bis 20.30 Uhr. Infos: Eike Fuchs, ☎ 0173/65 64 955.  
**Abtl. Aerobic:** Training: mittwochs um 19.30 Uhr im Clubhaus der Sportvereinigung. Leitung: Alice Wojciech, ☎ 06182/87 27 79 oder 06182/78 69 76.  
**Der Verein im Internet unter [www.spvgg-seligenstadt.de](http://www.spvgg-seligenstadt.de)**



**Vox Musica e.V.** Die Sängerinnen und Sänger treffen sich immer mittwochs um 20 Uhr zur Chorprobe im Vereinsheim in Seligenstadt, Steinheimer Straße 47a. Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen. Weitere Infos bei Sandra Rilox, ☎ 06182/64 00 90 oder unter [www.voxmusica.de](http://www.voxmusica.de)

## MUSIKCORPS



**Musikcorps:** Kontaktperson für musikalische Früherziehung und Instrumentalausbildung: Uwe Burghardt, ☎ 2 73 17. Internet: <http://www.musikcorps.tgs-seligenstadt.de>. Kontaktperson für Fanfaren- und Bläserorchester: Franz-Josef Disser, ☎ 2 76 79.  
**Übungsstunde Jugendorchester:** Freitags von 17.30 bis 18.30 Uhr im Musikraum der TGS-Halle.  
**Übungsstunde Bläserorchester:** Freitags von 19 bis 21 Uhr im Musikraum der TGS-Halle.  
Die nächste Übungsstunde der **Fanfarenbläser** findet am Dienstag, 15. Juni, um 20 Uhr in der Turnhalle statt.



Die Trainingsstunden für Luftgewehr und Luftpistole sind montags und donnerstags ab 18 Uhr im Schießkeller des Froschhäuser Bürgerhaus.  
Sportpistolen- und Kleinkaliber-schützen trainieren mittwochs, ab 20 Uhr, im Sportschießzentrum im Bürgerhaus Klein-Welzheim. Interessenten können zu den Trainingsstunden bei den Übungsleitern Kontakte knüpfen.  
Weitere Infos unter [www.tell-froschhausen.de](http://www.tell-froschhausen.de)

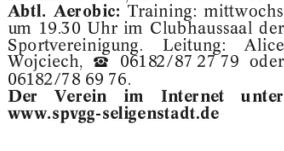


**Young Harmonists:** Jeden Freitag folgende Chorproben: Kinder von vier bis sechs Jahre proben von 16.45 bis 17.15 Uhr, Kinder von sieben bis neun Jahre von 17.15 bis 17.45 Uhr und Kinder ab zehn Jahre von 17.45 bis 18.30 Uhr, jeweils im Sängersheim.  
**Gemischter Chor:** Nächste Singstunde am Montag, 14. Juni, von 20 bis 21.30 Uhr im Sängersheim.  
**Männerchor:** Am Freitag, 11. Juni, treffen sich alle Sänger um 18.45 Uhr im Sängersheim zum Konzertsingen bei der Germania Eppertshausen. Nächster wichtiger Termin: Samstag, 12. Juni, 18 Uhr, Silberhochzeit von Hermann Weber und seiner Frau in der Kirche.  
**Information im Internet unter [www.harmonie-froschhausen.de](http://www.harmonie-froschhausen.de).**

**Lebenswerte Seligenstädter Altstadt e.V.**  
Wir laden ein am Donnerstag, 10. Juni, um 20 Uhr zum monatlichen Stammtisch in den „Frankfurter Hof“, Marktplatz.



**Fotofreunde Seligenstadt e.V.** Monatstreffen der Fotofreunde am Donnerstag, 10. Juni, um 19.30 Uhr im Café K in Seligenstadt, Aschaffenburger Straße, an der evangelischen Kirche. Fotointeressierte Gäste sind wie immer herzlich willkommen. Weitere Informationen im Internet unter: [www.fotofreunde-seligenstadt.de](http://www.fotofreunde-seligenstadt.de)



Die Gymnastikstunde der Herzsporthalle Seligenstadt findet jeden Donnerstag, von 17.30 bis 19.30 Uhr, in der Sporthalle der Einhardschule statt. Die Sportstunden stehen unter ärztlicher Aufsicht und unter der Leitung lizenziierter Übungsleiterinnen.  
Interessenten sind herzlich willkommen. Kontaktadresse: Reinhard Link, ☎ 06182/2 61 44.  
Die Gymnastikstunde der Herzsporthalle Mainhausen findet dienstags von 18 bis 20 Uhr in der Gemeindeporthalle am Bürgerhaus in Zellhausen statt. Interessenten sind herzlich willkommen. Kontaktadresse: Gerhard Schreiner, ☎ 06182/2 15 34.

# Notdienste

## Ärzte

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Freitag, 18 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr; Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 1 92 92, Anmeldung ist empfehlenswert.

**Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung:** Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. 0178 5646979 durchgeführt.

## Apotheken

**Donnerstag:** Palatium-Apotheke, Seligenstadt, Palatiumstraße 3, ☎ 06182 / 3768.  
**Freitag:** Greifen-Apotheke, Hainstadt, Offenbacher Landstraße 52, ☎ 06182 / 4667.  
**Samstag:** Rosen-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Wilhelm-Leuschner-Straße 42, ☎ 06182 / 4191.  
**Sonntag:** Stadt-Apotheke, Seligenstadt, Marktplatz 4, ☎ 06182 / 3308.  
**Montag:** Bahnhof-Apotheke, Seligenstadt, Bahnhofstraße 19, ☎ 06182 / 3502.  
**Dienstag:** St. Kilian-Apotheke, Mainflingen, Brüder-Grimm-Straße 23, ☎ 06182 / 89365.  
**Mittwoch:** Vita-Apotheke, Klein-Welzheim, Dieselstraße 7, ☎ 06182 / 843723.

## Zahnarzt

Sprechstunden Samstag 15 bis 18 Uhr, Sonntag 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, ab 18.12. von 9-12 Uhr und 15-18 Uhr. Rufbereitschaft für Terminabsprachen: Samstag, 8 Uhr bis Montag, 8 Uhr; Feiertage, 8 Uhr bis nächsten Morgen, 8 Uhr und Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr.  
**Samstag, Sonntag, Mittwoch:** Dr. Lars Buchholz, Heusenstamm, Kantstraße 38, ☎ 06104 / 923858, privat: 0177 / 7923858.

**Tierärzte**  
**Hanan und Umgebung:** Samstag, Sonntag: Dr. Sahrman, ☎ 06181 / 3049961.  
**Ostkreis:** Samstag, Sonntag, Mittwoch: Dr. Eidebenz, Ober-Roden, ☎ 0171 / 7988455; Tierklinik Dr. Linneweber, Hausen, ☎ 06104 / 43500 oder telefonisch über den Haustierarzt. (Ohne Gewähr)

## DLRG

**DLRG Ortsgruppe Seligenstadt Wach- und Ausbildungsstation:** Am Schwimmbad 5, ☎ 06182 200769, E-Mail: [mail@seligenstadt.dlrg.de](mailto:mail@seligenstadt.dlrg.de), Interne: [www.seligenstadt.dlrg.de](http://www.seligenstadt.dlrg.de)  
Geschäftszeiten: mittwochs von 19 bis 21 Uhr.  
**Jugendgruppe (zwölf bis 18 Jahre):** Treff jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr zur Ausbildung und jeden Freitag von 17 bis 18 Uhr zur Gruppenstunde an der DLRG-Station.  
**Einsatzmannschaft:** Treff jeden Mittwoch ab 19 Uhr an der DLRG-Station zur theoretischen und praktischen Ausbildung.  
**Sommerschwimmkurs:** für Kinder von sechs bis zwölf Jahre von 17 bis 18 Uhr, Kinder und Jugendliche von zwölf bis 18 Jahre von 18 bis 19 Uhr und für Einsatzmannschaft ab 19 Uhr, jeweils mittwochs im Freibad Seligenstadt statt. Kosten 2,50 Euro.  
**LSM und Erste-Hilfe-Ausbildung** (für Führerschein der Klasse B): jeden ersten Samstag im Monat um 9 Uhr in der DLRG-Station. Kosten: 20 Euro. Anmeldungen bitte per Telefon auf den Anruferantworter oder per E-Mail.  
**DLRG Sommerfest** am 12. und 13. Juni am Wasserbau in Seligenstadt.

**TGS TURNGESELLSCHAFT SELIGENSTADT**  
**Basketball:** Dirk Middeke, ☎ 2 07 89, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.  
**Er & Sie Run und Walk:** Gerald Váth, ☎ 06182/20 01 95. Jogging/Walking/Nordic Walking für Damen und Herren.  
**Faustball:** Miran Semlitsch, ☎ 0172/67 19 909; Dieter Lutz, ☎ 0170/38 01 585.  
Mittwochs von 15-18.30 Uhr Schüler Projekt Schule und Verein und Jugend, Herren ab 19 Uhr.  
**Gymnastik:** Beate Winnige, ☎ 6 83 13; Renate Kreuzer, ☎ 2 71 46; Rosel Beike, ☎ 2 01 90; Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46.  
- Aerobic-Tanzgruppe (ab 13 Jahre);  
- Step-Aerobic für Fortgeschrittene (ab 17 Jahre);  
- Fitness-Mix und Ausdauertraining mit Musik;  
- rückenschonende Funktionsgymnastik für Damen und Herren, Herz-Kreislauf-Training, Stretching.  
**Gymnastik-Kurse:** Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46 - „Mein Weg zu mehr Beweglichkeit und besserer Körperhaltung“- ab 14. Januar, Kurs 1 (für Neueinsteiger) um 18.15 Uhr; Kurs 2 (für Fortgeschrittene) um 19.15 Uhr.  
**Ausgleichssport:** Gerhard Beike, ☎ 2 01 90, Alfred Groh, ☎ 2 49 38, Walking, Stretching, Ausdauertraining für Herren, dienstags und donnerstags von 19 bis 20.30 Uhr.  
**Handball:** Marion Schaffhausen, ☎ 2 77 01, Minis, weibliche und männliche Jugend, Frauen und Männer.  
**Karneval:** Dirk Winter, ☎ 0173/73 11 845; Gardetanz/Tanzgruppen, Anja Kley, ☎ 2 89 10.  
**Leichtathletik:** Wolfgang Bernhardt, ☎ 99 26 02, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.  
**Musikcorps:** Uwe Burghardt, ☎ 2 73 17, Beginner-Orchester, Jugendorchester, Bläserorchester, musikalische Früherziehung, Instrumentalausbildung.  
**Seniorenport:** Ute Sonntag ☎ 2 42 07, Kegeln, Gymnastik, Tanz/Folklore, Fahrradtour, Wassergymnastik.  
**Tanzsport:** Bernd Michael, ☎ 32 25, Kindertanzen, Freizeit- und Breitensport, Schüler/Jugend/Erwachsene, Turniertanz Jugend/Erwachsene.  
**Turnen:** Renate Kreuzer, ☎ 2 71 46, Mutter-Kind-Turnen, allgemeines Turnen für Jungen und Mädchen.  
**Leistungsgruppe:** Jens Bodensohn, ☎ 20 05 09, weibliche und männliche Jugend, Herren.  
**Krabbellgruppe:** Christiane Knapp, ☎ 2 68 64, Kleinkinder ab einem Jahr.  
**Geschäftsstelle der TGS,** Grabenstraße 48, Öffnungszeiten: montags von 14 bis 16 Uhr, dienstags von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 9 bis 12 Uhr.  
Anspruchspartner: Gabi Burghardt, ☎ 06182/2 15 93, Fax: 06182/82 88 97.  
Einzelheiten finden Sie im unter: [www.tgs-seligenstadt.de](http://www.tgs-seligenstadt.de); E-Mail: [verwaltung@tgs-seligenstadt.de](mailto:verwaltung@tgs-seligenstadt.de).

# Prospekte in Ihrem



**In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgaben die Prospekte von folgenden Firmen:**  
(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)


# Aktuelles Schaufenster

Thema „Bacchus“, Gott des Weines und der Ekstase, in der Kunst:

# Erstes Benefiz-Künstler-Symposium von „Toscana - der Weinladen“

**Seligenstadt** – Am Sonntag, 20. Juni, wird von „Toscana - der Weinladen“ erstmals ein Benefiz-Künstler-Symposium mit dem Thema „Bacchus“ veranstaltet. Die Inhaber Herta und Sieghard Schneider importieren seit vielen Jahren Wein direkt aus Italien, und so erklärt sich die Nähe zum Thema „Bacchus“, Gott des Weines und der Ekstase. Dieser Gott der Antike beflügelte schon seit Jahrhunderten die Phantasie der Künstler, - und auch heute noch ist er Thema vieler künstlerischer Arbeiten. Es sind vier Künstler aus

der Region, eine Bildhauerin aus Nürnberg, als auch eine Künstlerin aus Italien mit ihren Arbeiten vertreten. Schon eine Woche vor der Eröffnung der Ausstellung (wir berichten nächste Woche auf einer Sonderseite) können Interessenten im Lagerhof von „Toscana - der Weinladen“ in der Frankfurter Straße 86 in Seligenstadt den Bildhauern beim Entwerfen der Arbeiten zuschauen und im „Werkcafé“ begleitet von einem Glas Wein oder einer anderen Erfrischung auch mit ihnen sprechen. Der Veranstalter lädt dazu

von 12. bis 19. Juni täglich von 17 bis 19 Uhr dazu ein. Seligenstadts Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams hat für die Veranstaltung die Schirmherrschaft übernommen und unterstützt das soziale Engagement dieser Aktion. Für die Eröffnung der Ausstellung am 20. Juni um 15 Uhr konnte der bekannte Kurator Professor Dr. Jean-Christophe Ammann gewonnen werden. Anschließend gibt es Live Musik mit der Gruppe „Simon Rocks“ sowie der Jazzformation „In and Out.“

Der Gewinn aus der gesamten Veranstaltung wird an die Behindertenhilfe für Stadt und Kreis Offenbach gespendet. Der Verein unterhält in Seligenstadt am Steinheimer Tor eine Wohngruppe. Dort wird eine neue Küche benötigt, für welche die Spende verwendet wird. Zahlreiche Sponsoren unterstützen bereits die Benefiz-Veranstaltung mit finanziellen Beiträgen, weitere Sponsoren sind sehr willkommen und werden gebeten, sich an den Veranstalter zu wenden (☎ 06182/20210). Rudi Rack-PR



**Die Frauentischhilfe nach Krebs, Seligenstadt.** Das nächste Gruppen-treffen im evangelischen Gemeindezentrum findet am Montag, 14. Juni, um 14.30 Uhr statt. Weitere Termine sind: 12. Juli und 13. September; jeweils um 14.30 Uhr. Weitere Informationen unter ☎ 2 62 79.



# Vereinskalender



## Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt

**Info. Hütte!** Die Edelweiß-Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet.

**Hüttenfest!** Am Mittwoch, 23. Juni: Biergarten mit Haxenessen; Samstag, 26. Juni: ab 12 Uhr Spessartbundfest, ab 17 Uhr spielt die „Blech & Co.“; Sonntag, 27. Juni: Hüttenfest mit Familientag.

Das Hüttenfest findet am 26. und 27. Juni statt. Mittwoch, 23. Juni, beginnen wir mit dem Biergarten (Haxen). Am Samstag, 26. Juni, wird außerdem noch das große Spessartbundfest auf unserem Gelände stattfinden. Für dieses Fest wird am Samstag, 19. Juni, ab 9 Uhr, ein Arbeitseinsatz auf dem Platz eingeplant. Es werden jede Menge Helfer zum Aufbau gebraucht. Auch Frauen für die Küche und Essensausgabe-Vorbereitung. Es wäre schön, wenn der Vorstand bei seiner Arbeit Unterstützung finden würde. Der Vorstand ist froh über jede helfende Hand. Der endgültige Aufbau findet am Dienstag, 22. Juni, ab 17 Uhr, statt.

**Info. Zeltlager vom 4. bis 10. Juli!** Das Zeltlager findet auf der Burg Lißberg bei Ortenberg statt. Wir fahren mit Privat-Pkw, da wir nur zirka 50 Minuten Fahrtzeit benötigen. Wir treffen uns am Sonntag, 4. Juli, um 14 Uhr am Vereinsheim, die genauen Details folgen später. Teilnahmegebühr: 120 Euro, Kinder unter sechs Jahre: 60 Euro. Familien mit mehr als zwei Kindern können mit einem Rabatt rechnen. Nichtmitglieder zahlen zehn Euro mehr. Mitzubringen sind Zelte (sofern vorhanden), Luftmatratze, Schlafsack, Bekleidung und Schuhwerk für alle Wetterlagen, Geschirrtuch und Geschirrhandschuh, Taschenlampe, Spiele, Badesachen, Rucksack für die Ausflüge. Die Rückkehr erfolgt am Samstag, 10. Juli, gegen 17 Uhr. Man kann sich ab sofort anmelden! Ich bitte auch diejenigen, die sich vorab schon mündlich angemeldet haben, noch einmal bei mir zu melden für eine sichere Zusage! Anmeldungen bei Gila Bechtloff-Vollmer, ☎ 53 93, oder im Hutgeschäft Holzgreve, ☎ 35 09.

**Info. Koch-Workshop!** Treffpunkt für diesen Workshop ist am Freitag, 11. Juni, um 19 Uhr in der Edelweiß-Hütte. Eingeladen sind Jungs und Mädels, Mamas und Papas, Omas und Opas und Singles. Wir kochen in Arbeitsgruppen asiatische Gerichte und essen sie gemeinsam in der Ponte Rosa. Die Kosten der Lebensmittel werden auf die Teilnehmer umgerechnet. Anmeldungen erbeten bei Monika Holzgreve, ☎ 3509. Die Hobby-Köche Walter Holzgreve und Robert Wurzel würden sich über reges Interesse freuen.

**Info. Ausflug zur Wasserkuppe!** Auf den Spuren Otto Lilienthals! Am Sonntag, 13. Juni, machen wir eine Besichtigung-, Erlebnis- und Wandertour zum Berg der Flieger, der Wasserkuppe, dem höchsten Berg der hessischen Mittelgebirge (976 m). Wir fahren um 8.45 Uhr mit dem Bus ab Kapellenplatz. Für eine ausgiebige Besichtigung aller Sehenswürdigkeiten auf der Wasserkuppe nehmen wir uns drei Stunden Zeit. Es können Rundflüge gebucht werden. Bitte bei der Anmeldung mitteilen. Danach gibt es drei Möglichkeiten zur Abschlussrast (Rhöner Spezialitäten) zu kommen: Es kann mit dem Bus dorthin gefahren werden, eine Wanderung mit sechs Kilometer und eine mit neun Kilometer bietet Tourführer Günter Lindenfeld an. Der Fahrpreis beträgt zwölf Euro, Nichtmitglieder zahlen drei Euro mehr. Kinder bis 14 Jahren sind frei. Bitte anmelden unter ☎ 828661. Auf eine rege Beteiligung freuen sich Günter und Karola Lindenfeld. Info. Klettern! Klettern mal anders! Mit viel Action im Klettergarten Offenbach. Wir fahren mit privat Pkw am Samstag, 19. Juni, um 12 Uhr am Kapellenplatz los. Angesprochen sind alle ab sieben Jahren (mit Einverständniserklärung, gib't sie uns!). Kosten zirka 20 Euro Eintritt. Infos und Anmeldung bis zum 12. Juni bei Gregor, ☎ 0163 2554343 oder Natascha, ☎ 0163 2759291.

**Info. Moselfahrt!** Alle Teilnehmer der Moselfahrt werden gebeten, bis 20. Juni, die Anzahlung von 100 Euro pro Person auf das Fahrtenkonto VVB Maingau, BLZ 50561315, Konto: 3609162 zu überweisen. Karlheinz Kopp wird Anfang August ein Treffen vorbereiten mit Rückblick auf den letzten Ausflug, Bilder von Mallorca und Vorschau auf die geplante Fahrt. **Interessierte finden uns auch unter:** [www.wanderclub-edelweiss.de](http://www.wanderclub-edelweiss.de)



## Sportfreunde Seligenstadt e.V.

**Abt. Bogenschießen:** Neue Trainingszeiten (Sommerhalbjahr): montags und dienstags offenes Training von 16 bis 19 Uhr am Bogensportplatz, Zellhäuser Straße. Es können auch Verabredungen getroffen werden. Abteilungsleiter Gerd Klostermair, ☎ 06106/7 25 24 oder 0173/32 91 814.

**Abt. Ju-Jitsu:** Training in der Turnhalle der Konrad-Adenauer-Schule montags von 18 bis 19 Uhr für die Jugend von 19.30 bis 21 Uhr.

**Abt. Ausgleichssport:** Montags von 19-21 Uhr findet das Training auf dem Sportfreundeplatz statt.

**Abt. Kinderturnen:** Dienstags von 14-15 Uhr für fünfjährige; von 15-16 Uhr für vierjährige; von 16-16.45 Uhr für dreijährige; von 16.45-17.45 Uhr und von 17.45-18.45 Uhr für sechs- bis achtjährige Kinder, jeweils in der Don-Bosco-Schule bei Heike Welpke.

**Abt. Damengymnastik:** Dienstags von 20 bis 21 Uhr Wirbelsäulengymnastik mit progressiver Muskelentspannung nach Jacobsen bei Ute Kampmann, ☎ 2 75 52.

**Abt. Fußball-Jugend:** Die Jugendfußballabteilung bietet Kindern und Jugendlichen aller Altersklassen vom Trainings- und Spielmöglichkeiten. Nähere Infos bei Jugendleiter Wolfgang Hain, ☎ 06182/12 13 oder beim stellvertretenden Jugendleiter Heribert Schilling, ☎ 06182/78 62 86.

**Abt. Fußball Aktive:** dienstags, donnerstags und freitags von 18-20.30 Uhr im städtischen Stadion oder auf dem neuen Kunstrasenplatz.

**Abt. Fußball Alte Herren:** Aktive: dienstags 18.30 Uhr Training auf dem Sportplatz der Sportfreunde. Schwimmende Speiche: dienstags um 18 Uhr Treffpunkt zur Radtour am Sportplatz der Sportfreunde. Ausgleichssport: montags Training um 19.30 Uhr im städtischen Stadion. Weitere Auskünfte: Dieter Knies, ☎ 0170/35 37 871 oder Jens Delventhal, ☎ 06182/2 43 15.

**Abt. Volleyball:** Herren Kreisliga Nord, Trainer Markus Wolf, dienstags von 20.30 bis 22.30 Uhr und mittwochs von 20.30 bis 22 Uhr. Frauen 1 Bezirksliga Nord, Trainer Rolf v. d. Lüche, freitags von 19.30 bis 22 Uhr.

Frauen 2 Kreisklasse, Trainer Kai Richter, mittwochs von 19 bis 20.30 Uhr; Trainerin Melanie Behnke, freitags von 18 bis 19.30 Uhr.

Jugend 1, Trainerin Nina Welpke, dienstags von 19 bis 20.30 Uhr.

Jugend 2, Trainerin Rubina Wagner, samstags von 9 bis 10.30 Uhr. Alle Trainingsstunden finden in der Matthias-Grünwald-Schule, Einhardstraße 76, statt. Kontakt: Kai Richter, ☎ 06182/96 07 988.

**Abt. Tennis:** Allgemeines Sommertraining für Kinder, Schüler, männliche/weibliche Jugend und für die gemeldeten Medenmannschaften U9-U18 jeden Dienstag und Freitag, jeweils von 14 bis 18 Uhr. Weitere Auskünfte und Infos zu den Trainingsgruppen und dem „Schnuppertennis“ für Erwachsene und Neumitglieder vom Vereinstrainer Jan Jeths, ☎ 2 36 76, vom Jugendwart Rainer Schmidt, ☎ 88 97 87, oder vom Abteilungsleiter Walter Kromer, ☎ 2 35 77.

**Abt. Leichtathletik:** Auskünfte über Veranstaltungen und Training aller Altersgruppen auf der Homepage der LG EVO Seligenstadt unter [www.lg-evo-seligenstadt.de](http://www.lg-evo-seligenstadt.de)

„Fitness für alle“: montags von 19 bis 20 Uhr im Stadion, Zellhäuser Straße. Leitung: Klaus Pannek.



## Tierschutzverein Seligenstadt & Umgebung e.V.

Die Geschäftsstelle des Tierschutzvereins ist jeden Donnerstag von 17.30 bis 19.30 Uhr zu Beratungsstunden geöffnet. Anschrift der Geschäftsstelle: Tierschutzverein Seligenstadt & Umgebung e.V., Frankfurter Straße 35, zweiter Stock (neben dem Feuerwehrgebäude), 63500 Seligenstadt, ☎ 06182/2 66 26.

Die Kinder- und Jugendgruppe des Tierschutzvereins trifft sich einmal im Monat, von 17.30 bis zirka 19.30 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus, Hemann-Ehlers-Straße 3, Froschhausen. Wenn Ihr euch für Tierschutz interessiert und Spaß an gemeinsamen Unternehmungen habt, dann schaut doch einfach mal vorbei. Genaue Termine und Themen erfährt ihr von Christine Larbi, ☎ 82 70 11.

Informationen zu unserem Verein und den einzelnen Gruppen finden Sie im Internet unter [www.tsvseligenstadt.de](http://www.tsvseligenstadt.de)

Am Sonntag, 13. Juni, feiert der Tierschutzverein sein Sommerfest. Beginn ist um 10 Uhr im Vereinsheim am Mainufer in Mainflingen (unterhalb der Kirche, direkt an der Fußgängerbrücke über den Main). Für Speisen, Getränke und ein buntes Programm ist gesorgt.



## Der Seligenstädter Oldtimerclub WWW (Wirtschaftswunderwagenvereinigung)

gegründet 1987) hat seinen nächsten Stammtisch am Mittwoch, 16. Juni 2010, ab 20 Uhr im Restaurant „Zum Wiesegigglel“ im Bürgerhaus Klein-Welzheim. Herzlich eingeladen sind alle am Oldtimerhobby Interessierten.

Die 25. Oldiepräsentation ist am Sonntag, 27. Juni, von 10 bis 18 Uhr auf der Seligenstädter Mainuferpromenade.

Kontakt: 06182 / 92 98 29 oder 060 23 / 64 64. Homepage: [www.oldiepraesentat.a.de](http://www.oldiepraesentat.a.de)



## Schachfreunde Seligenstadt 05 e.V.

Schach für alle jeden Donnerstag ab 17.30 Uhr bis etwa Mitternacht. Zunächst Vorschüler und Schüler, ab 20 Uhr Erwachsene.

Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen. Kurse nach Rücksprache. Spielort: Frankfurter Straße 35, Hintereingang, neben der Feuerwehr.

Weitere Informationen bei Klaus Schemm, ☎ 06182/33 53, E-Mail: [klaus.schemm@googlemail.com](mailto:klaus.schemm@googlemail.com)



## Seligenstädter Sport-Schützen 1972 e.V.

Die Trainingsstunden finden jeweils dienstags und donnerstags zwischen 20 und 22 Uhr statt.

Dienstags im Schützenhaus in Seligenstadt, Steinheimer Straße mit Luftdruckwaffen und donnerstags auf dem Schießstand in Klein-Welzheim (Bürgerhaus) für Feuerwaffen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Nähere Informationen über unseren Verein über [www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de](http://www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de)



## Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt

**Männerchor:** Die nächste Singstunde ist am Montag, 14. Juni um 20 Uhr im Vereinsheim.

**Frauenchor:** Die nächste Singstunde ist am Mittwoch, 16. Juni, um 20 Uhr im Vereinsheim. Singen in Walldüren am Samstag, 12. Juni. Abfahrt um 14 Uhr am Kapellenplatz. Interessierte Sängerinnen und Sänger können gerne an einer der oben genannten Chorprobe teilnehmen und sind uns stets willkommen.

Der Chor im Internet: [www.germania03.de](http://www.germania03.de)



## Energie & Elektrozentrum Seligenstadt

- elektroinstallation
- solarstromanlagen
- alternative heizsysteme
- telekommunikation & tv
- energieberatung
- kompetenz

[www.esatek.de](http://www.esatek.de) 0 61 82 - 82 90 48



Unsere Öffnungszeiten sind: Mo. - Fr. 10 : 00 - 17 : 00 Uhr  
Samstags öffnen wir nach Vereinbarung.

Starke Partner an unserer Seite...



# Zur Schmiede

Wir sind weiter für Sie da und bleiben es auch!

„In der Gerücheküche brodel es auch bei Stromausfall.“  
Kurt Haberstick - Autor



„Bei uns brodel es nur in der Küche, wenn wir für Sie leckere Gerichte zubereiten und Sie mit allerlei Schmackhaftem verwöhnen.“

GUTE DEUTSCHE KÜCHE ohne „Schnick Schnack“

- Familienfeiern bis 120 Personen
- Kindertreundlicher Biergarten
- Während der WM für Mädels ab 18 Jahren
- EIN GLAS PROSECCO GRATIS
- Für die Herren, FUSSBALL-ECKE mit großem Flat-TV
- Vom 11. 6. - 11. 7. GESUNDE WOCHEN mit viel Salat, Gemüse, Geflügel & Fisch

Ernst-Ludwig-Straße 1 · 63512 Hainburg  
Telefon 0 61 82 / 89 85 63 · [www.zur-schmiede-hainburg.de](http://www.zur-schmiede-hainburg.de)



Damit sich der Weg zu uns auch lohnt, erhalten Sie ab einem Einkauf von 20.- Euro 1 Paar Sportsocken gratis !!!

Angebote gültig von Donnerstag, den 10.06. bis Samstag, den 12.06.2010

Halbzeit Fleischspieße versch. Sorten 100 gr. 0,79 €

Käsespieße zum Grillen 100 gr. 1,49 €

Heerbacher Mineralwasser aus dem Urgestein des Spessart classic oder still 12 x 0,75 Liter Kasten 0,99 € / Kasten zzgl. 3,30 Pfand

WM Nudeln Alb-Gold Hartweizennudeln 500 gr. 1,11 €

WM Kammsteaks versch. mariniert Golden Africa oder African Fire 100 gr. 0,59 €

Schwarzwald Quelle Holunderlimo 12 x 0,75 Liter Kasten 6,99 € / Kasten zzgl. 3,30 Pfand

Matjes Tartar 100 gr. 1,29 €

Donnerstag und Freitag Verkostung von Bio Produkten der Firma Bio-Verival... Probieren lohnt sich!

Angebote solange Vorrat reicht.



aktiv markt Taibon

also bis gleich in Ihrem Edeka...

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Steinheimer Str. 64 · 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 - 961896 · Fax. 06182 - 961898

Unfälle und Schäden passieren leider! Wie gut, dann die richtigen Versicherungsexperten zu kennen!



Christian Bauer, Geschäftsstellenleiter, Renata Enders, Kundenbetreuerin, Björn Wissler, Kundenbetreuer

In Ihrer Sparkasse in Froschhausen finden Sie in Sachen Versicherung und auch im Schadensfall die richtigen Versicherungsexperten. Für alle Versicherungen für Leben und Gesundheit, Beruf und Freizeit, Haus und Auto. Wir sind für Sie da, wenn Sie Zeit für uns haben – Montag bis Freitag von 8:00 bis 20:00 Uhr.

Haben Sie Fragen? Dann rufen Sie uns an! Unsere Telefon-Hotline: 06182 925-1020 06103 919-1020



Sparkasse Langen-Seligenstadt

...mehr als eine Bank

[www.sls-direkt.de](http://www.sls-direkt.de)

■ Meldungen für das SHB bitte bis jeweils montags, 19 Uhr, einsenden!

Ehemalige Benediktinerabtei Seligenstadt:

# Gelebte Regeln – geregelt Leben

**Seligenstadt** – Etwa zur Mitte des 6. Jahrhunderts nach Christi schrieb ein Mann im italienischen Kloster Montecassino ein Buch, das ca. 300 Jahre nach seinem Tod zu einem der bekanntesten Bücher Europas werden sollte. Dieser Mann war der Heilige Benedikt von Nursia und das Buch wurde bekannt als Regula Benedicti, die Mönchsregel der Benediktiner. Mit der Sonderführung „Gelebte Regeln – Geregelt Leben“ lädt die Ver-

waltung der Staatlichen Schlösser und Gärten alle Interessierten zu einem Rundgang durch das Seligenstädter Kloster und durch die Benediktinerregel ein. An ausgewählten Plätzen der ehemaligen Benediktinerabtei Seligenstadt soll den Besuchern eine Vorstellung von Inhalt und Aufbau der Benediktinerregel vermittelt werden. Aber auch die Organisation des Klosters und des täglichen Klosterlebens auf der Grundlage der Be-

nediktinerregel wird Inhalt der Führung sein. Um den Besuchern zusätzlich den Klang der Regula Benedicti näher zu bringen, werden während der Führung ausgewählte Passagen der Ordensregel vorgetragen. Die Führung findet am 16. Juni, um 19 Uhr statt. Der Eintritt beträgt 6 Euro pro Person, Treffpunkt ist vor der Prälatur. Um Voranmeldung wird gebeten unter ☎ 06182/22640 oder marcus.paschold@schloesserhessen.



Die Katholiken feierten ihr Fronleichnamfest mit einem Hochamt und einem großen Prozessionszug mit dem Allerheiligsten durch die Straßen der Innenstadt. Auf der Wegstrecke wurden in mühevoller Arbeit wieder Altäre aufgebaut. Foto: Hampe

## Das Leben im Kloster

**Seligenstadt** – Heute, 10. Juni, findet ein besonderer Kindertag statt. Die Kinder werden das Seligenstädter Kloster besuchen, um dort eine Menge über Leben, Arbeiten und Beten im Kloster zu erfahren - also ora et labora live! Neben dem Kloster besuchen wir auch den Garten, wo eine nette Überraschung auf die Kinder wartet. Eingeladen sind Kinder von fünf bis elf Jahre. Los geht's um 15 Uhr im Gemeindezentrum von St. Marien. Ende ist um 17 Uhr am Eingang zum Klostergarten! Bitte holen Sie dort Ihr Kind ab. Für den Tag brauchen die Kinder drei Euro.

Gemeindefest am 20. Juni in St. Marien:

## „Menschen treffen und Gott begegnen“

**Seligenstadt** – Das Gemeindefest der katholischen Gemeinde St. Marien am 20. Juni steht in diesem Jahr ganz im Zeichen der Begegnung. Mit dem Motto „Menschen treffen - Gott begegnen“ will man deutlich machen, dass man hier gemeinsam statt einsam unterwegs ist. „Zusammen sein und in der Gemeinschaft ein paar nette und angenehme

Stunden verbringen - da kann Gott nicht weit sein“, so Pfarrer Holger Allmenröder. Vor allem die Neuzugezogenen, die Eltern der Täuflinge, die diesjährigen Erstkommunionkinder, die Firmlinge und deren Eltern sind herzlich eingeladen - vielleicht erstmals - das Fest mitzufeiern. Auch über Gäste aus den anderen Gemeinden und der Umgebung freut sich St. Mari-

en. Das Fest beginnt mit dem Gottesdienst um 11 Uhr und findet danach auf den Pfarrwiesen neben und vor der Kirche statt. Mit dazu gehört natürlich auch ein attraktives Essensangebot. Kinder können sich über eine Reihe von Spielaktionen erfreuen, die sicher für viel gute Laune sorgen werden. Es sei nur soviel verraten: auch hier lässt die Fußball-WM grüßen.



Über zahlreiche Gäste, darunter auch den Landrat und die Bürgermeister des Ostkreises, freute sich die Hilfsorganisation „pro interplast“ bei ihrem Sommerfest auf dem Gelände der Brauerei Glaab in Seligenstadt. Bei angenehmen Temperaturen fand so mancher Ausflug einen zünftigen Abschluss bei Speisen, Getränken und viel Musik. Foto: Hampe

## Kirchenkalender

### Basilika Seligenstadt

**Donnerstag, 10. 6.:** 19 Uhr Messe.  
**Freitag, 11. 6.:** 18 Uhr Messe im Krankenhaus, 18.25 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Messe.  
**Samstag, 12. 6.:** 15 Uhr Brautamt für Giuseppina Miccoli und Fabio Frumento, 15 Uhr Trauung von Silke und Franz Neutzler mit Taufe von Finn, 16.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Wendelinuskapelle in den Anlagen der Zeit, 17 Uhr Beichte, 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 13. 6.:** 8 Uhr Amt, 10 Uhr Amt, parallel Wortgottesdienst für Kinder im Landschaftsmuseum, 14.30 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Amt.  
**Montag, 14. 6.:** Keine Messe.  
**Dienstag, 15. 6.:** 10.30 Uhr Messe im Kursana Domizil, 18.25 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Messe.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 8.30 Uhr Frauenmesse.  
**Donnerstag, 17. 6.:** 19 Uhr Messe.  
**Freitag, 18. 6.:** 18 Uhr Messe im Krankenhaus, 18.25 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Messe.  
**Samstag, 19. 6.:** 15 Uhr Trauung von Beatrix Bickert und Norbert Jonas, 16.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Wendelinuskapelle in den Anlagen der Zeit, 17 Uhr Beichte, 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 20. 6.:** 8 Uhr Amt, 10 Uhr Amt, parallel Wortgottesdienst für Kinder im Landschaftsmuseum, 14.30 Uhr Rosenkranz, 17 Uhr Orgelbesper, 18.30 Uhr Amt.  
**St. Cyriakus Klein-Welzheim**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 18 Uhr Rosenkranz.  
**Samstag, 12. 6.:** 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 13. 6.:** 10 Uhr Familiengottesdienst, anschließend Grillen im Kommunikationsgarten für alle Familien.

**St. Marien Seligenstadt**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9-12 Uhr Green-Team-Treff, 15-17 Uhr Pfarrbüro und Bücherei, 15-17 Uhr Kindertag: Leben im Kloster, 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Eucharistie, 19.30 Uhr Gemeindefest Organisations-Team, 20 Uhr KAB Vortrag.  
**Freitag, 11. 6.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9.15 Uhr Mutter-Kind-Turnen.  
**Samstag, 12. 6.:** NGL-Festival: 17.30 Uhr Band „Ruach“, 20.30 Uhr Band „LeBanding“, 22 Uhr Chor „Impulse“ mit „Adveniat lumen tum“.  
**Sonntag, 13. 6.:** 8 Uhr Eucharistie, 9-11 Uhr Bücherei, 11 Uhr Eucharistie mit Kinder- und Jugendchor Egelsbach/Erzhausen, parallel Wortgottesdienst, 12.30 Uhr junger Chor St. Josef (Offenbach).  
**Montag, 14. 6.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 15 Uhr Nähstube, 19 Uhr Eucharistie, 20-22 Uhr Trennungsgruppe, 20-22 Uhr offener Jugendtreff.  
**Dienstag, 15. 6.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 14.30 Uhr Handarbeiten, 17 Uhr PopKorn, 20 Uhr Kirchenchor.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9-10.30 Uhr Niederfeldfrühstück, 10 Uhr Seniorenauflauf, 15-17 Uhr Haltestelle, 15-17 Uhr Kleiderlager, 18 Uhr Kid-Gymnastik, 19.30 Uhr Seelsorgerat.  
**Donnerstag, 17. 6.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9.15 Uhr Mutter-Kind-Turnen,

20 Uhr Bibel und Leben.  
**St. Margareta Froschhausen**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 17-18 Uhr Bücherei.  
**Freitag, 11. 6.:** Keine Eucharistie.  
**Samstag, 12. 6.:** 18 Uhr Eucharistie mit Dank zur Silberhochzeit von Marion und Hermann Weber.  
**Sonntag, 13. 6.:** 9.30 Uhr Eucharistie mit Taufe von Lilli Fischer, parallel Wortgottesdienst, 10.30 Uhr Bücherei.  
**Montag, 14. 6.:** 10-11 Uhr Senioren-Gymnastik, 18.30 Uhr Rosenkranz.  
**Dienstag, 15. 6.:** 16-17 Uhr Pfarrbüro, 18-19 Uhr Bücherei.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 15 Uhr Kinderrosenkranz, 18.30 Uhr Eucharistie, 19.15 Uhr Rosenkranz, 19.30 Uhr Seelsorgerat.  
**Donnerstag, 17. 6.:** 17-18 Uhr Bücherei.  
**Evang. Kirche Seligenstadt und Mainhausen**  
**Donnerstag, 10. 6.:** Gemeindezentrum Seligenstadt: 14 Uhr Kinderclub, 17.30 Uhr Inanna, 18 Uhr Spielmobil-Crew, 20 Uhr Kantorei.  
**Freitag, 11. 6.:** 15.30 Uhr Farbenspiele, Malprojekt im Pavillon, Berliner Straße 28.  
**Samstag, 12. 6.:** 14 Uhr „Naturerlebnistag“, Gemeindezentrum Seligenstadt.  
**Sonntag, 13. 6.:** Kirche Seligenstadt: 9.30 Uhr Morgenfeier, 11 Uhr Tafernerinnere-Gottesdienst mit Taufen (Pfarrerin Leonie Krauß-Buck).  
**Montag, 14. 6.:** 14.30 Uhr Frauenkreis, Gemeindehaus Zellhausen.  
**Dienstag, 15. 6.:** 14 Uhr Kinderclub, Gemeindezentrum Seligenstadt, 14.30 Uhr Frauenkreis, Gemeindehaus Froshhausen.  
**Mittwoch, 16. 6.:** Gemeindezentrum

Seligenstadt: 14.30 Uhr Frauenkreis, 17 Uhr Atelier für Kinderkunst.  
**Donnerstag, 17. 6.:** Gemeindezentrum Seligenstadt: 14 Uhr Kinderclub, 17.30 Uhr Inanna, 18 Uhr Spielmobil-Crew, 20 Uhr Kantorei. Gemeindehaus Froshhausen: 20 Uhr Literaturkreis.  
**Freitag, 18. 6.:** 15.30 Uhr Farbenspiele, Malprojekt im Pavillon, Berliner Straße 28.  
**Evang. Freikirche Kirche des Nazareners Seligenstadt**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 20 Uhr Bibelgesprächskreis Seligenstadt.  
**Sonntag, 13. 6.:** 10.30 Uhr Gottesdienst.  
**Montag, 14. 6.:** 17.30 Uhr Jugendtreff.  
**Dienstag, 15. 6.:** 19.30 Uhr Gemeindefest.  
**Donnerstag, 17. 6.:** 9 Uhr Frauenfrühstück.  
 Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus, ☎ 2 75 27, Internet: www.nazarenerseligenstadt.de  
**Neuapostolische Kirche Seligenstadt**  
**Freitag, 11. 6.:** 20 Uhr Chorprobe des Männerchor in Hanau.  
**Sonntag, 13. 6.:** 9.30 Uhr Gottesdienst, 11 Uhr Kindertag in Biebesheim (Rheinhalle Biebesheim).  
**Montag, 14. 6.:** 20 Uhr Chorprobe des Gemeindechor.  
**Dienstag, 15. 6.:** 20 Uhr Jugendstunde.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 18.45 Uhr Religionsunterricht, 19 Uhr Chorprobe des Frauenchor, 20 Uhr Gottesdienst.  
 Gemeindehomepage: www.nak-seligenstadt.de  
**St. Nikolaus Klein-Krotzenburg**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 8.45 Uhr Kapellenreinigung, 19 Uhr Messfeier mit eucharistischer Anbetung.  
**Freitag, 11. 6.:** 9 Uhr Messfeier.  
**Samstag, 12. 6.:** 8 Uhr Messfeier zum Gedenktag „unbefl. Herz Maria“, 13.30 Uhr Trauung von Michaela und Christian Simon, 15.30 Uhr Fußwallfahrt nach Kälberau (Treffpunkt an der Kirche), 16 Uhr ökumenische Trauung von Britta Karkoska und Thorsten Krammig, 18 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 13. 6.:** Keine Messe um 8 Uhr. 10 Uhr Hochamt, 10 Uhr Kleinkinderwortgottesdienst auf der Liebfrauenheide. Fatimawallfahrt zur Liebfrauenheide: 19 Uhr Prozession ab Marienbildstock, Kapellenweg, 19.45 Uhr Messfeier. Öffnungszeiten der Bücherei: 10.30 bis 12 Uhr.  
**Montag, 14. 6.:** 14 Uhr Rosenkranzgebet im Chörchen.  
**Dienstag, 15. 6.:** 15 Uhr Seniorennachmittag im Pfarrsaal, 19 Uhr Messfeier.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 9 Uhr Frauenmesse, anschließend Besinnungstag der Frauen im Pfarrsaal. Pfarrer Becker bringt vormittags die Kommunion zu den Kranken. Öffnungszeiten der Bücherei: 10 bis 11 Uhr und 16 bis 19 Uhr.  
**Donnerstag, 17. 6.:** Pfarrer Becker bringt nachmittags die Kommunion zu den Kranken. 19 Uhr Messfeier mit eucharistischer Anbetung.  
**St. Wendelinus Hainstadt**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 16.30-17.30 Uhr Bücherei, keine Abendmesse.  
**Freitag, 11. 6.:** 9 Uhr Messe.  
**Samstag, 12. 6.:** 8.30 Uhr Ausflug der Kommunionkinder (Frankfurter Zoo), 15 Uhr Trauung von Manuel Büschgens und Verena Markt, 17.30 Uhr Beichte, 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 13. 6.:** 8.30 Uhr Betsingmesse, 10.30 Uhr Hochamt, Kin-

## Bestattungen

● **Maria Mahr**, verstorben am 30.05.2010; Beisetzung ist am Donnerstag, 10.06.2010 um 14.00 Uhr in Seligenstadt.  
 ● **Maria Störger**, verstorben am 05.06.2010; Beisetzung ist am Donnerstag, 10.06.2010 um 15.30 Uhr in Seligenstadt.  
 ● **Hans Lindenmeyer**, verstorben am 06.06.2010, Beisetzung ist am Mittwoch, 16.06.2010 um 15.00 Uhr in Seligenstadt.

**St. Wendelinus Hainstadt**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 16.30-17.30 Uhr Bücherei, keine Abendmesse.  
**Freitag, 11. 6.:** 9 Uhr Messe.  
**Samstag, 12. 6.:** 8.30 Uhr Ausflug der Kommunionkinder (Frankfurter Zoo), 15 Uhr Trauung von Manuel Büschgens und Verena Markt, 17.30 Uhr Beichte, 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 13. 6.:** 8.30 Uhr Betsingmesse, 10.30 Uhr Hochamt, Kin-

derwortgottesdienst, 11-12 Uhr Bücherei, 19.45 Uhr Fatimawallfahrt zur Liebfrauenheide.  
**Karmelittinnen-Kloster**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Freitag, 11. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Samstag, 12. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Sonntag, 13. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Montag, 14. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Dienstag, 15. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 18 Uhr Messe.  
**Donnerstag, 17. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Freitag, 18. 6.:** 8 Uhr Messe.  
**Ev. Kirche Hainburg**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 15 Uhr Seniorentreff, Gemeindehaus Hainstadt.  
**Sonntag, 13. 6.:** Gemeindehaus Hainstadt: 9.15 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Frauke Wagner), 10.30 Uhr Kindergottesdienst. Kirche Klein-Krotzenburg: 10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfarrerin Frauke Wagner).  
**Montag, 14. 6.:** 19 Uhr Folklore- und Meditationstanzkreis, Gemeindehaus Hainstadt.  
**Dienstag, 15. 6.:** Gemeindehaus Hainstadt: 9.30 Uhr Frauentreff, 16 Uhr Konfi-Unterricht.

19.45 Probe des katholischen Kirchenchor im Pfarrheim.  
**Freitag, 11. 6.:** Probezeit des kath. Musikverein im Pfarrheim: 17 Uhr Blockflötengruppe.  
**Samstag, 12. 6.:** 17 Uhr Messe, 14-15 Uhr Borromäus-Bücherei.  
**Sonntag, 13. 6.:** 10.30 Uhr Hochamt, Kinderbetreuung in der Arche Noah, 11.30-12 Uhr Borromäus-Bücherei.  
**Montag, 14. 6.:** 18 Uhr Messe.  
**Dienstag, 15. 6.:** 14 Uhr Gebet für den Frieden und für geistliche Berufe. Probezeiten des kath. Musikverein im Pfarrheim: 14 Uhr Blockflötengruppe, 18.30 Uhr „Young United“, 19.30 Uhr Gesamtchor.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 17.30-18.30 Uhr Borromäus-Bücherei.  
**Donnerstag, 17. 6.:** 9 Uhr Messe, 19.45 Probe des katholischen Kirchenchor im Pfarrheim.  
**Pfarrbüro:** Dienstags und mittwochs von 9.30 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr, ☎ 33 51, E-Mail: kath-pfarrbuero-zellhausen@online.de, Internet: www.stwendelinus.zellhausen.de  
**Donnerstag, 10. 6.:** 9 Uhr Messe.

Gesundheit in besten Händen

Die Gesundheitskasse.

**DEUTSCHLAND FAHRT RAD MIT DER AOK**

Kommen Sie zum AOK-RadSonntag an die S-Bahn-Station Rodgau-Dudenhofen und erleben Sie mit Ihrer AOK und dem ADFC einen Tag voller Bewegung und Spaß! [www.aok.de/radsonntag](http://www.aok.de/radsonntag)

**20. Juni um 11.45 Uhr**

- Anzeige -

## Frischer Fahrtwind ohne Motor

Mit der Familie zum AOK-RadSonntag am 20. Juni in Rodgau-Dudenhofen.

**Rodgau. Radfahren ist dreifach ideal: Für die Gesundheit, für den Geldbeutel und die Umwelt. Außerdem macht es Spaß, bei schönem Wetter auf dem Sattel die Natur zu erkunden. Möglich ist das bei einer Familienralley, die im Rahmen des AOK-RadSonntages in Rodgau-Dudenhofen stattfindet.**

Es werden Teams gebildet, die versuchen, auf der 12-Kilometer-Strecke knifflige Aufgaben kreativ zu lösen. Ob im Kinderanhänger, auf dem Kindersitz oder dem eigenen Fahrrad: Familien mit Nachwuchs sind ganz besonders herzlich eingeladen. Gestartet wird an der S-Bahn-Station Rodgau-Dudenhofen. Autos können auf den dortigen Parkplätzen abgestellt werden. „Auf Schnelligkeit kommt es dabei nicht an. Der Spaß an der Bewegung und dem gemeinsamen Erlebnis steht im Vordergrund“, versichert Karlo Löbig, Chef der AOK für Rodgau. Start ist um 11.45 Uhr, doch es ist auch möglich, später zur Geflügelzuchtanlage im Herbert-Klee-Weg zu kommen und die Tour abzukürzen. Am Vereinshaus des Geflügelzuchtvereines findet auch das Abschlussfest statt. Die Preisverlosung ist für 16.00 Uhr angesetzt.

**Treffpunkt: S-Bahn-Station Rodgau-Dudenhofen (Ostseite)**  
**Uhrzeit: 11.45 Uhr / Ende: ca. 16.30 Uhr / Keine Anmeldung erforderlich**

**St. Kilian Mainflingen**  
**Freitag, 11. 6.:** 9 Uhr Messe, 10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier im Aureliushof, 17 Uhr Rosenkranzgebet.  
**Samstag, 12. 6.:** 17 Uhr Wort-Gottes-Feier.  
**Sonntag, 13. 6.:** 9.15 Uhr Hochamt.  
**Dienstag, 15. 6.:** ab 14.30 Uhr offener Treff im Kilianushaus, 17 Uhr Aussetzung des allerheiligsten Altarsakraments mit Anbetung, 18 Uhr Messe.  
**Mittwoch, 16. 6.:** 20 Uhr Probe des Kirchenchor im Kilianushaus.  
**Pfarrbüro:** Montags von 15 bis 18 Uhr sowie dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr, ☎ 35 44.

**St. Wendelinus Zellhausen**  
**Donnerstag, 10. 6.:** 9 Uhr Messe.

# UNSERE BESTEN ZU BESTEN KONDITIONEN! WIR RÄUMEN UNSEREN VORFÜHRWAGENBESTAND.

BMW Winter



Freude am Fahren

MEHR INFORMATIONEN AUF [WWW.AUTOWELT-WINTER.DE](http://WWW.AUTOWELT-WINTER.DE)

## Autohaus Winter

Ihr persönliches Autohaus

**Autohaus Winter KG**  
Dieselstr. 63-65, 63165 Mühlheim  
Tel.: 06108/9073

**Winter Automobile GmbH**  
Carl-Zeiss-Straße 8, 63322 Rödermark  
Tel.: 06074/88699-44

**Autohaus Winter GmbH**  
Dieselstr. 14, 63512 Hainburg  
Tel.: 06182/9599-0

E-Mail: [torsten.thum@autowelt-winter.de](mailto:torsten.thum@autowelt-winter.de)

MINI Cooper Cabrio	BMW 116i	BMW 118i Cabrio	BMW 318dA Touring	BMW 320d Coupe	BMW 525d Limousine
EZ: 07/09, 18.700 km, Horizon Blue, Leder, Chilli-Paket, Hifi-Paket, Bluetooth-Schnittstelle, Xenon, u.v.m.	EZ: 10/09, 9.900 km, Alpinweiß, Klimaanlage, Advantage Paket, Ablagepaket, NSW, u.v.m.	EZ: 04/10, 3.900 km, Spacegrau, Comfort Paket, Leder, Xenon, Hifi-Paket, Sportsitze, USB, Klimaautomatik, PDC, M-Sportlenkrad, u.v.m.	EZ: 10/09, 15.900 km, Spacegrau, M-Sportpaket, Automatik, Leder, Xenon, Navi, Professional, USB, Hifi-Paket, Panorama-glasdach, u.v.m.	EZ: 03/10, 5.000 km, Carbonschwarz, Limited Sportpaket Edition, Navi, Xenon, Automatik, Glasdach, Comfort Paket, Connectivity Paket, PDC, u.v.m.	EZ: 03/10, 9.900 km, Saphirschwarz, M-Sportpaket, Automatik, Navi, Xenon, Leder Naturbraun, Hifi-System, PDC, Bluetooth, u.v.m.
Standort: Mühlheim	Standort: Hainburg	Standort: Hainburg	Standort: Hainburg	Standort: Rödermark	Standort: Rödermark
Preis: 26.444,- EUR	Preis: 17.999,- EUR	Preis: 33.400,- EUR	Preis: 38.999,- EUR	Preis: 43.444,- EUR	Preis: 47.888,- EUR

„Sommer in der Stadt“ vor dem Klosterbackofen in der ehemaligen Abtei:

## Aktion „Backen mit Kindern“

**Seligenstadt** – Am Sonntag, 13. Juni, von 11 bis zirka 18 Uhr, bietet der Klatschmohn Seligenstadt e.V. im Rahmen des Festes „Sommer in der Stadt“ vor dem Klosterbackofen in der ehemaligen Abtei in Seligenstadt eine museums-pädagogische Aktion zum Thema „Backen mit

Kindern“ an. Kinder können zusehen, wie in der alten Klostermühle Getreide zu Mehl gemahlen wird und sind eingeladen, sich für einen angemessenen Unkostenbeitrag ihre eigenen süßen oder herzhaften Brotfladen selbst zu belegen und dann im Klosterbackofen backen

zu lassen. Brotteig steht bereit, ebenso Obst, Nüsse, Rosinen, Zimt und Zucker. Die herzhaften Fladen werden mit Käse und Olivenöl sowie mit Kräutern aus dem Klostergarten wie Rosmarin, Salbei oder Oregano belegt. Unter Anleitung der Klatschmohnfrauen rollen die Kinder selbst ihre Teigfladen aus und können sie dann nach eigener Entscheidung belegen. Bevor die Fladen in den Backofen geschoben werden, erhält jeder noch eine Kennzeichnung damit er nach dem Backvorgang wieder den Kindern zugeordnet werden kann. Inzwischen hat der Bäcker Reising und Holz ins große Ofenloch des Backofens geschichtet und angezündet. Ist das Holz verbrannt und die Asche ausgeräumt, wartet der gluthelbe Ofen darauf, dass die Brotfladen eingeschoben und knusprig braun gebacken werden. Währenddessen können

die Kinder in gemütlicher Runde den Geschichten der Märchenerzählerin lauschen, die Geschichten von Hänsel und Gretel, Frau Holle oder von Aschenputtel erzählt, alles Märchen, die etwas mit Backöfen oder Küchenherden zu tun haben. Außerdem findet man Erholung von all den angebotenen Aktivitäten bei einem Spaziergang im nahe gelegenen Konventgarten. Für die Kinder stehen kühle Getränke zur Erfrischung bereit. Mit einem Schoppen aus den ehemaligen Klosteranlagen können sich derweil die Eltern laben. Der Verein Klatschmohn feiert sein 30-jähriges Bestehen. Seit dem Jahr 1992 wird alle zwei Jahre der Zunft- und Handwerkermarkt im Kloster ausgerichtete. Dieser ist mittlerweile weit über Seligenstadts Grenzen hinaus bekannt. Im Jahr 2011 findet am 21. und 22. Mai der nächste Markt statt.



Ein zahlreich besuchtes Schützenfest feierte der Klein-Welzheimer Schützenverein St. Hubertus am Fronleichnamstag auf dem idyllischen Festplatz am Main. Bereits zum Frühschoppen und über den gesamten sonnigen Tag gesellten sich viele Gäste zu den freundlichen Gastgebern unter den Linden. Foto: Hamppe

## Jahrgänge melden

Der **Jahrgang 1928/29 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Donnerstag, 10. Juni, um 17 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Hotel „Frankfurter Hof“.  
Der **Jahrgang 1929/30 Seligenstadt** trifft sich am Dienstag, 22. Juni, um 17 Uhr mit Partner im Hotel „Zu den drei Kronen“ zum gemütlichen Beisammensein.  
Der **Jahrgang 1930/31 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Montag, 14. Juni, um 17 Uhr in der „Fischerstube“ zum gemütlichen Beisammensein.  
Der **Jahrgang 1943/44 Froschhausen** trifft sich am Mittwoch, 16. Juni, um 14.45 Uhr zur Radtour am Trinkborn. Abschluss ist gegen 17.30 Uhr im Vereinsheim

vom Liederfreund.  
Der **Jahrgang 1944/45 Seligenstadt** trifft sich am Donnerstag, 24. Juni, um 17 Uhr im Gasthof „Zu den drei Kronen“ zum Monatsstreffen.  
Der **Jahrgang 1947/48 Seligenstadt** unternimmt am Samstag, 12. Juni, eine Tagestour nach Habichthal/Frammersbach. Treffpunkt ist um 9 Uhr an der Fähre. Tagesablauf: Übersetzen mit der Fähre, Bus nach Kahl/Bahnhof, Zug nach Wiesthal, Fußmarsch zur Fischerhütte. Hier Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Um 15 Uhr geht es den gleichen Weg zurück, zirka 17.45 Uhr wieder in Seligenstadt. Kostenbeitrag zehn Euro. Anmeldeschluss ist der 4. Juni. Weitere Infos bei Brigitte Hartnagel, ☎ 24472.

Kostenloses Schnuppertraining für Hip Hop und Gardetanz:

## „Tanz mit!“ bei den TGS Karnevalisten

**Seligenstadt** – Am Samstag, den 19.06.10 veranstaltet die TGS Karnevalsabteilung in der TGS Turnhalle von 11 Uhr bis 14 Uhr ein kostenloses, offenes Training für Hip Hop und Gardetanz. Alle, die Spaß an Tanz und Bewegung haben,

sind herzlich dazu eingeladen. Für einen kleinen Imbiss und die Aufsicht der jüngeren Kinder während der Pausen ist gesorgt. Voranmeldung bei Anja Kley (Tel. 0178-5246305) oder Alice Schouten (Tel. 06182-28128). Hier der

genaue Zeitplan für den 19. Juni: 11.00 - 11.30 Warm up (Jessica Benad) 11.30 - 12.00 Gardetanz - Einführung 5-10 J. (Sonja Zöllner); Gardetanz - Einführung ab 11 J. (Daniela Hell) 12.00 - 12.30 Hip Hop - Einführung 11-21 J. (Mar-

vin Berz); 12.40 - 13.25 Gardetanz - Choreographie 5-10 J. (Sonja Zöllner) Gardetanz - Choreographie ab 11 J. (Daniela Hell); Hip Hop - Choreographie 11-21 J. (Marvin Berz): 13.30 - 14.00 Club Dance (Jessica Benad)

## Tagesausflug nach Nierstein

**Seligenstadt** – „75 Jahre Niersteiner Winzerfest“. Dieses Ereignis ist Anlass, am Winzerfestsonntag, 1. August, wieder einen Festzug zu organisieren, an dem die hiesige Weinbruderschaft von 1676 „Collegium Vinum“ teilnehmen wird. Abfahrt mit dem Bus ist am 1. August, um 10 Uhr ab Feuerwehrhaus Seligenstadt (Frankfurter Straße).

Interessierte Weinfreunde können gerne mitfahren und werden um Anmeldung gebeten unter ☎ 06023 - 6464 oder unter [mail@Collegium-Vinum.de](mailto:mail@Collegium-Vinum.de). Geboten wird ein ereignisreicher, geselliger Tag rund um's rheinische Weinvergnügen.



Ein Gartenfest veranstaltete die Kolpingfamilie Froschhausen an Fronleichnam am und im Maximilian-Kolbe-Haus. Für Kinder gab es ein besonderes Unterhaltungsprogramm im Garten. Foto: Hamppe

114. Fuß-Wallfahrt nach Walldürn:

## Pilgern zum „Heiligen Blut“

**Seligenstadt** – Die Fußwallfahrt zum heiligen Blut nach Walldürn findet am Samstag, 12. Juni, statt. Nach der Pilgermesse auf Kloster Engelberg (gegen 6.45 Uhr) führt der Fußweg, auf der Teilstre-

cke nach der Steige in Miltenberg, fernab der verkehrsreichen und gefährlichen Hauptverbindungsstrecke Miltenberg-Walldürn, über weniger stark befahrene Seitenstraßen, beziehungsweise gut befestigte Waldwege, über Wenschdorf und Gottersdorf nach Gerolzhahn. Die Rückfahrt ist für alle Teilnehmer nach dem Abschlussgottesdienst gegen 20 Uhr.

# SELIGENSTÄDTER SOMMER IN DER STADT

11/12/13 JUNI 10

/kulinarisch musikalisch  
freitag und samstag ab 19 Uhr

/einkaufserlebnis  
samstag von 9-20 uhr  
sonntag von 13-18 uhr

/familienspaß  
kostenloser busshuttle  
innerhalb des stadtgebietes  
für alle veranstaltungen

ERWEITERTE  
MARKTSTRASSE  
BAHNHOFSTRASSE  
MIT VIELEN ATTRAKTIVEN  
STÄNDEN VON SCHMUCK BIS DEKO  
UND VIELEM MEHR!

FÜR DIE KLEINEN!  
KINDERKARUSSELL  
KINDERSTADTFÜHRUNG  
JUNIOR-TOUR

VERLÄNGERTE  
FAHRZEITEN:  
FR./SA. BIS 24 UHR  
SO. BIS 20 UHR  
NUR PERSONEN-  
TRANSPORT

www.gewerbeverein-seligenstadt.de | www.seligenstadt.de

gewerbeverein  
seligenstadt e.v.

Seligenstadt

SeligenStadtMarketing  
Wir machen die Mitte stark

# Türen radikal reduziert! Türenwochen bis 17. Juni



- moderne Glastüren in allen Dekoren
- schöne Schiebetüren für individuelle Lösungen
- sichere Haustüren in allen Ausführungen
- 120 verschiedene begehbbare Innentüren

**Sensationelle Aktionsangebote**  
Viele Markentüren bis 30% reduziert

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
So\* 13.00 - 17.00 Uhr  
\*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf

Albrecht-Dürer-Straße 25  
(direkt an der B 448)  
63179 Obertshausen  
Telefon 0 61 04/95 04-0  
info@holzlandbecker.de

**Alle Stilrichtungen: Landhaus • Klassisch • Modern**

[www.holzlandbecker.de](http://www.holzlandbecker.de)

## DIE GRÖSSTE HOLZAUSWAHL in ganz Süddeutschland!

**Keiner bietet mehr:**

- Auswahl
- Montageservice
- Markenqualität
- Lieferservice
- Profi-Beratung



### Seminar des Frauenbüros:

## Stress lass' nach

Seligenstadt – Das Frauenbüro der Stadt stellt in dem Seminar „The Work“ eine von Byron Katie entwickelte Methode Stress erzeugende Gedanken zu erkennen und zu hinterfragen vor. Häufig scheinen andere Menschen Gefühle wie Ärger, Unwohlsein oder Traurigkeit auszulösen. „The Work“ - „Die Arbeit“ ist eine wirkungsvolle Methode, den

eigenen Verstand zu erklären. Dabei kann entdeckt werden, dass die eigenen Gedanken und Vermutungen die wahre Ursache dieser Gefühle sind. Der Workshop findet am Samstag, 26. Juni, von 9 bis 13 Uhr im Riesen, Sackgasse 1 statt. Anmeldungen bitte bis 17. Juni 2010 bei der Frauenbeauftragten Siglinde Schwab, Marktplatz 1, ☎ 87140.



Nach vielen Jahren der Entbehrung fand am vergangenen Donnerstag (Fronleichnam) erstmals wieder ein Fußballturnier der Froschhausener Ortsvereine statt. Bei bestem Fußballwetter ermittelten insgesamt acht Mannschaften das beste Team in der Vereinswelt. Gespielt wurde in zwei Gruppen. Nach der Vorrunde erfolgte direkt das Platzierungsspiel. Nach vielen spannenden Spielen setzten sich im Endspiel schließlich die Kicker des ASV Mainfisch gegen die Harmonie Froschhausen durch. Beim Spiel um Platz drei gewann die Junge Union gegen den Spielmannszug. Im Spiel um Platz fünf siegte die Mannschaft des Gesangverein Liederfreund gegen die Feuerwehr. Den siebten Platz belegte die Mannschaft der Schützengesellschaft Tell, Achte wurden die Traktorenfreunde. Die anschließende Siegerehrung wurde vom Vereinsringvorsitzenden Frank Lortz vorgenommen.

Foto: Hampe

## Seligenstädter Notizen

■ Die nächste Thaterfahrt des **Kulturrings** ist am Sonntag, 27. Juni, zum „Theater am Zoo“ (Frankfurt). Der Kartenvorverkauf ist am 26. Juni von 10 bis 12 Uhr im Büro des Kulturrings in der Steinheimer Straße. Die Abfahrt zur Komödie „Männer und andere Irrtümer“ erfolgt um 16.20 Uhr ab Zellhausen und Kleinwelzheim und um 17 Uhr ab Kapellenplatz in Seligenstadt.

■ Die **LG EVO Seligenstadt** teilt mit, dass die Stadtschulmeisterschaften mit Grundschulvergleichskampf am Samstag, 26. Juni ab 10 Uhr im Stadion an der Zellhäuser Straße stattfinden. Die Schulen, die bereits angeschrieben wurden, sollten ihre Mannschaften bis Samstag den 19. Juni an die LG EVO melden. Ferner wird um Bereitstel-

lung von Riegenführern und Kampfrichtern von Seiten der Schulen und Eltern gebeten. Die Veranstaltung endet so rechtzeitig, dass jeder Teilnehmer die Achtelfinalsiege der Fußball-WM am Fernseher betrachten kann.

■ Seinen nächsten Gärtnertreff veranstaltet der **Obst- und Gartenbauverein Froschhausen (OGV)** am Sonntag, 13. Juni, Treffpunkt ist das Vereinsheim am Sandborn. Beginn der Veranstaltung ist um 10 Uhr. Herzlich eingeladen sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des OGV Froschhausen. Nächster Termin ist der Gärtnertreff am 4. Juli 2010 ebenfalls am Vereinsheim am Sandborn. Sein diesjähriges Sommerfest feiert der Obst und Gartenbauverein am Freitag, 23. Juli, am Vereinsheim am Sandborn. Beginn ist um 17 Uhr mit einem deftigen Spätfrühstücken. Im Jahr 2010 feiert der OGV Froschhausen sein 60-jähriges Bestehen. Die Feierlichkeiten sind am 2. und 3. Oktober 2010 im Schwesergarten geplant.

■ Der **English Conversation Club** hat heute, Donnerstag, 20. Juni, seinen Stammtisch in der Gaststätte „Zur guten Quelle“, Grabenstraße 20. Im Internet: [www.english-conversation-club.de](http://www.english-conversation-club.de).

■ Die **Osteoporose-**

**Selbsthilfegruppe Seligenstadt** trifft sich zu ihrer nächsten monatlichen Zusammenkunft am Montag, 14. Juni, um 17 Uhr, im Wintergarten des Hotels „Frankfurter Hof“ in Seligenstadt, Marktplatz dritten Interessenten sind uns herzlich willkommen. Informationen können Sie erhalten bei Frau Jutta Lotz, ☎ 06182 - 899130 (vormittags 9-12 Uhr).

■ Am 11. Juni findet von 15 bis 19 Uhr auf dem Schulgelände in der Hauptstraße 63 in Kleinwelzheim das Schulfest der **Walinusschule** nach dem Motto „Fest der Sinne“ statt.

■ Die **Feuerwehr Froschhausen** bietet die WM auch dieses Mal auf ihrer Großbildleinwand. Freunde und Mitglieder sind herzlichst zum Public Viewing eingeladen. Das Eröffnungsspiel am 11. Juni wird das erste Event sein. Der große Ansturm im Feuerwehrhaus erwarten die Gastgeber jedoch erst am ersten Deutschlandspiel am Sonntag, 13. Juni.

■ Der **kleine Kunst- und Literaturkreis Seligenstadt, Winfried Sahn**, lädt, anlässlich des 250. Geburtstags von Johann Peter Hebel zu „Geschichten aus dem Schatzkästlein“ ein. Jeden Donnerstag am 10. und 17. Juni, um 10 Uhr, ins St. Josephshaus, Ein-

gang Jakobstraße. Gäste sind herzlich willkommen.

■ Der **Verein zur Förderung des Landschaftsmuseums und der Förderkreis „Historisches Seligenstadt“** unternehmen am Samstag, 19. Juni, einen Ausflug in die Barockstadt Fulda. Bereits 744 gegründet, finden sich in Fulda Sehenswürdigkeiten und Kunstschätze aus einer über 1250-jährigen Geschichte. Zudem ist Seligenstadt über den Klostergründer Einhard mit Fulda eng verbunden. Die Kosten für Busfahrt, Eintritte und Führungen betragen 32 Euro pro Person und werden im Bus kassiert. Abfahrt ist um 8.30 Uhr am Kapellenplatz. Anmeldeschluss ist Mittwoch, 16. Juni.

■ Am Freitag, 18. Juni, findet um 20 Uhr, im St. Josephshaus, Jakobsaal, die Generalversammlung der **Volksbank Seligenstadt eG** statt. Neben der Behandlung von Regularien wie Rechenschaftslegung, Abstimmungen, Wahlen zum Aufsichtsrat sowie anschließender Mitgliedererhöhung, wird über aktuelle wirtschaftliche Themen informiert.

■ Eine mobile Fahrradwaschanlage nehmen die **Grünen** am Sonntag, 13. Juni, ab 11 Uhr auf dem Festplatz in Seligenstadt in Betrieb.

# Ihre Fachbetriebe im Ostkreis von A-Z

### Asiatische Küche

**ASIA-MEKONG**  
Feiern Einmalig in Seligenstadt und Umgebungs Party-service  
**VIETNAM - CHINA - THAILAND**  
frisch - schnell - preiswert  
Seligenstädter Straße 72  
Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 78 38 62  
Di.-So. u. Feiertage 11.30 - 15.00  
u. 17.30 - 23.00 Uhr • Montag Ruhetag

### Computertechnik

**THOMAS ULLRICH**  
COMPUTERTECHNIK  
Angebot des Monats unter: [www.tuct.de](http://www.tuct.de)

PC-Vertrieb + Reparatur  
Verbrauchsmaterial + Zubehör  
Netzwerkbetreuung  
Softwareentwicklung

Ladenöffnungszeiten: MO - FR von 9:00 bis 17:00  
Ostring 24 b Tel. 06182.29611 info@tuct.de  
63533 Mainhausen Fax 06182.29612 www.tuct.de

### Fliesen

**MICHAEL MAINHARDT**  
Fliesen  
• Verkauf & Verlegung  
• Terrassen- und Garagenabdichtungen  
Fliesenausstellung  
Termine nach Vereinbarung  
Industriestraße 2c Telefon 06182 / 84 11 84  
63533 Mainhausen Mobil: 0162 / 4 30 92 21

### Gartenbau

info@lustaufgarten.de  
Geprüfter Fachbetrieb  
PLANUNG  
BERATUNG  
PFLEGE  
TEICHBAU  
FÄLLUNG  
SANTIERUNG  
NEUANLAGEN  
BAUTENSCHUTZ  
PFLASTER · ZAUN  
0 61 82 - 2 94 86  
Fax 89 52 47  
01 72 - 9 31 65 52

### Gaststätte

**GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH**  
Donnerstag Schnitzeltag  
Schnitzel „Feurig scharf“  
mit feuriger Chili-Currysauce  
Nur für „Scharfesser“  
p.P. € 6,-  
Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Gerhard und Team  
Am Eichwald, Tel. 06182 - 36 96, Montag Ruhetag

Auch der kleinste Anzeigentext wird gelesen!  
Sie haben es gerade wieder einmal bewiesen.

### Kaminofen

Soll's was für den **BRUNNEN** sein, so schau doch mal bei Winkler rein!  
Ihr Fachmann  
Soll's was für den **RAMMSPITZEN, ROHRE, VENTILE, ELEKTRO- UND HANDPUMPEN** und mehr für jeden Zweck.  
SANITÄR - ÖFEN - HERDE - PUMPEN - GAS  
Kapellenstraße 14-15 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182 / 2 25 24

### Kosmetik

**JK cosmetic**  
Jacqueline Buchtal  
Amselweg 6 b  
63500 Seligenstadt  
Tel. 0 61 82 / 99 33 956  
Kosmetik · Fußpflege  
Nageldesign  
Termin nach Vereinbarung  
Gerne auch Feierabendtermine

Bringen Sie **FARBE** in Ihre **WERBUNG**

### PC-Technik

[www.DerPcTechniker.com](http://www.DerPcTechniker.com)  
0172 - 57 93 593  
6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!  
Für Privat- und Geschäftskunden  
Vorortservice, Hol- und Bring-Service  
[www.DerPcTechniker.com](http://www.DerPcTechniker.com)  
mailto: Michael.Schleiss@DerPcTechniker.com

### Verlag

**ZEITUNGSGRUPPE OFFENBACH-POST**  
...überall dabei  
• Aboservice  
• Familienanzeigen  
• Private Kleinanzeigen  
• gewerbliche Anzeigen  
Aschaffener Str. 8 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/929831 Fax 06182/929841

### Umweltamt gibt Entwarnung:

## Gespinstische Gebilde an Sträuchern und Gehölzen

Seligenstadt – Seit einigen Tagen gehen vermehrt Anrufe im Umweltamt über gespenstisch aussehende Bäume und Sträucher in der Gemarkung Seligenstadt ein. Nach eingehender Prüfung durch das Umweltamt kann Entwarnung gegeben werden, berichtet Erste Stadträtin Claudia Bicherl. Hierbei handelt es sich um die Gespinstmotte, welche sich in den vergangenen Jahren stark vermehrt hat. Beim Spaziergang oder im eigenen Garten sieht man jetzt wieder die befallenen Pflanzen mit den typischen dichten weißen Gespinsten. Besonders betroffen sind Weißdorn, Schlehen, Traubenkir-

schen, Weiden und Obstgehölze wie Kirsche, Apfel und Pflaume. Die Gespinstmotten sind Schmetterlinge, deren Falter eine Flügelspanne von ca. 20 mm haben. Sie besitzen weiße Vorderflügel mit feinen schwarzen Punkten. Ihre Eier legen die Falter in ihren Wirtspflanzen in sogenannten Gelegen von bis zu 80 Stück ab. Nach 3 bis 4 Wochen schlüpfen die Eiraupe, welche bis zum Frühjahr hinter einem Schutzschild verharren. Mit dem Austrieb der Bäume und Sträucher verfallen sie ihre Verstecke und beginnen mit dem Fraß. Die Raupe sind nicht gefährlich, d.h. sie ist nicht

giftig und scheiden auch keine gefährlichen Sekrete ab. Sie tragen auch keine Brennhaare. Natürliche Feinde für die Larven sind vor allem Vögel und Schlupfwespen. Eine Bekämpfung der Fraßschäden ist nicht notwendig, da die betroffenen Gehölze sich erholen und wieder austreiben. Bei Obstbäumen jedoch kann durch starken Befall die Ernte ausfallen. Um hier die Schäden gering zu halten, sollten besiedelte Gespinste in einem möglichst frühen Stadium entfernt werden. Die befallenen Triebe können abgeschnitten werden und im Bioabfall entsorgt oder im Garten vergraben werden.



**SELIGENSTADT  
KULINARISCH MUSIKALISCH**

Bei Musik und guter Laune schmeckt es besser

**EINKAUFSERLEBNIS**

Bummeln & Shoppen im Herzen der Stadt

Gewerbeverein lädt zu „Seligenstadt Kulinarisch-Musikalisch“:

## Musik und gute Laune: Sommer in der Stadt

**Seligenstadt** – Bei Musik und guter Laune schmeckt es besser - unter diesem Motto laden der Gewerbeverein Seligenstadt und die Stadt Seligenstadt, unterstützt durch das Seligenstadt-Marketing zum „Sommer in der Stadt“: Am kommenden Wochenende, 11. bis



Live-Musik wird in der gesamten Innenstadt erklingen und Stimmung bringen!

Foto: Hamppe

13. Juni, locken Gaststätten, Restaurants und Kneipen mit besonderen Angeboten und Speisekarten. Dazu passt natürlich, dass die Geschäftsleute und Gewerbetreibenden am Samstag von 9 bis 20 Uhr und am Sonntag, 13. Juni, von 13 bis 18 Uhr

geöffnet haben. Kulinarische Genüsse plus Bummeln und Shoppen - und dies verbunden mit viel Musik. Ein perfektes Wochenende wird in der Einhardstadt präsentiert! Musik der 80er Jahre? Oder der 60er Jahre? Mu-

sik ertönt von CD mit einem Discjockey oder Live in allen teilnehmenden Gaststätten, die Gastronomen haben sich wieder vieles einfallen lassen. Ob Spanische Musik oder südamerikanische Salsaklänge, alles wird vertreten sein. Vielfältig auch

die Speisekarten. Spanische Tapas, Hähnchen vom Grill, mediterrane Küche und sehr viel hessische Spezialitäten werden angeboten. Los geht es schon am Freitag in allen Gastronomie-Betrieben, die zur „After-Work-Party“ ab 19 Uhr einladen. Umfangreich auch das Begleitprogramm des Sommers in der Stadt. Am Samstag, 12. Juni, gibt es wieder die Kinderstadtführung, Clown Hago wird ab mittags in der Innenstadt unterwegs sein (auch Sonntag), ab 14 Uhr spielt das Jugendorchester des Musikvereins Klein-Welzheim, im Riesen präsentiert das Theater am Main „Dornröschen“ für Kinder (16 Uhr).

Am Sonntag, 13. Juni, backt die Gruppe Klatschmohn im Kloster von 11 bis 18 Uhr für Kinder, um 14 Uhr startet die Junior-Tour der Skate-Night ab Parkplatz Einhardschule, das Kinderkarussell wird das Wochenende über wieder auf dem Marktplatz stehen. Dort findet auch der traditionelle Wochenmarkt am Samstag von 7 bis 13 Uhr statt.

Und für den verkaufsoffenen Sonntag, 13. Juni, haben sich viele Geschäftsleute eigene Aktionen einfallen lassen. Ob Modenschau für Kinder und Damen (14 Uhr, Bahnhofstraße), Schmuck- und Deko-Stände, alle Geschäfte des Gewerbevereins Seligenstadt freuen sich auf ihre Kunden. Damit diese bequem alle Angebote genießen können, gibt es einen kostenlosen Busshuttle innerhalb des Stadtgebietes. Auch wurden die Fahrzeiten verlängert, Freitag und Samstag tuckert für Fußgänger die „Stadt Seligenstadt“ bis 24 Uhr, am Sonntag bis 20 Uhr zwischen dem hessischen und dem bayerischen Mainufer.

Rudi Rack-PR

### SOMMERANGEBOT:

Spezial-Highlights zum Start der Weltmeisterschaft

**Radsport König**

Ferdinand-Porsche-Str. 16 a 63500 Seligenstadt

Tel.: 06182/899494

Fax: 06182/899495



Mo.-Di. 10.00-12.30 & 14.30-18.30

Mittwoch 14.30-18.30

Do.-Fr. 10.00-12.30 & 14.30-18.30

Samstag 9.30-13.00

www.radsport-koenig.de www.roots-bikes.com



**Hats for life**  
Berufskleidung,  
Hüte und Mützen  
Walter Holzgreve  
Seligenstadt  
Tel. 06182-3509

## SELIGENSTÄDTER SOMMER IN DER STADT

**SELIGENSTADT KULINARISCH MUSIKALISCH**

Bei Musik und guter Laune schmeckt es besser

ANKER | CAFE LEANDER BAR | EINSTEIN | GASTHOF ZUM RIESEN | OLD SMUGGLER | IGUANA | FRANKFURTER HOF | KLEINES BRAUHAUS | LANDGASTHOF NEUBAUER | MAINTERASSE | RÖMISCHER KAISER | ZUM NEUEN SCHWANEN | Z-LOUNGE | ZUR NEEWE | IL CASTELLO | RISTORANTE 1744 | ZU DEN DREI KRONEN |

**SELIGENSTÄDTER EINKAUFSERLEBNIS**

Bummeln & Shoppen im Herzen der Stadt

JOSIE'S FASHION | STADDSON'S | NKD VERTRIEBS GMBH | KAUFHAUS MITTL | COSIMA | MODEHAUS BLUMÖR | MODE FÜR SIE | FASHION CORNER | STILECHT SCHUHE & TASCHEN | STILECHT MODE & ACCESSOIRES | QUICK-SCHUH | SCHUHHAUS FRANZ | SCHUHHAUS RÖTTINGER | DIE VITRINE | JÜRGEN FLÜGEL | INTERSPORT BEIKE | WALTER HOLZGREVE | GALERIE PLAKAT AM MARKT | BÄCKEREI HAAS | METZGEREI FECHER | BÜCHERWURM | FOTO EHRMANN | LILIPUT | ERNSTING'S FAMILY | LÜCK-WURZEL | GRUBER KAFFEE - TEE-SCHOKO | DEKO-ARTS | W&W WUNDERLAND | BAYER LEDERSTUDIO | DIRK ROSSMANN GMBH | KLEINES BRAUHAUS | CRAZY TIME | STRANDGUT - SCHMUCK UND MEER | PHILIPPI | LINK | GARDINEN SEIBERT | DEUTSCHE TELEKOM - INTERNET T-PUNKT | E-PLUS | BLUMENWERKSTATT | LA SCARPA |

**WIR SIND  
DABEI...**

www.gewerbeverein-seligenstadt.de | www.seligenstadt.de

gewerbeverein  
seligenstadt e.v.



SeligenstadtMarketing  
Wir machen die Mitte stark

**VOLKSBANK SELIGENSTADT EG**

Für Sie da seit über 100 Jahren Innovation Tradition

**„Für Sie immer am Ball“**

**VOLKSBANK SELIGENSTADT EG**  
Bahnhofstr. 24 63500 Seligenstadt • Tel. 06182 89050  
[www.voba-seligenstadt.de](http://www.voba-seligenstadt.de)  
info@voba-seligenstadt.de

**Peter RÜHL**  
Stahlbau & Schlosserei  
Meisterbetrieb

Ein Highlight für Ihr Zuhause

Meisterliche Ideen aus Metall & Stahl

Geländer <  
Treppen <  
Gitter <  
Dächer <  
Balkone <  
Carports <  
Zäune & Tore <  
Markisen <  
und vieles mehr <

Fritz-Reuter-Str. 13  
63500 Seligenstadt  
Tel: 06182-29789 oder 924707  
Fax: 06182-899111  
Email: info@schlosserei-ruehl.de



**SELIGENSTADT  
KULINARISCH MUSIKALISCH**

Bei Musik und guter Laune schmeckt es besser

**EINKAUFSERLEBNIS**

Bummeln & Shoppen im Herzen der Stadt

Sommer in der Stadt - entdecken und einkaufen:

## Bummeln und Shoppen begeistern einfach alle!

**Seligenstadt** – An diesem Wochenende vom 11. bis 13. Juni heißt es in Seligenstadt „Sommer in der Stadt“. An diesen drei Tagen vereint die Stadt Seligenstadt gemeinsam mit dem Seligenstädter Gewerbeverein, koordiniert und begleitet von der SeligenstadtMarketing GmbH, das Können und die Stärken der Gastronomie und des Einzelhandels zu einer Gemeinschaftsveranstaltung. Insgesamt 17 Lokale in Seligenstadt, Froschhausen und Klein-Welzheim präsentieren sich kulinarisch-musikalisch. Freitag und Samstag je ab 19 Uhr stehen unter dem Motto „bei Musik und guter Laune schmeckt es besser“ besondere Speisen und Getränke sowie Musik auf dem Programm. Für eine unkomplizierte Verbindung aller Veranstaltungs-

orte ohne Auto sorgt an beiden Abenden ein kostenloser Bus-Shuttleservice. Parallel dazu laden rund dreißig Einzelhändler zu einem besonderen Einkaufserlebnis mit Angeboten und verlängerten Öffnungszeiten. „Bummeln und Shoppen im Herzen der Stadt“ ist am Samstag von 9 Uhr bis 20 Uhr und am Sonntag von 13 Uhr bis 18 Uhr möglich. Die Bahnhofsstraße ergänzt als erweiterter Markt mit attraktiven Ständen das Angebot. Ein vielseitiges Rahmenprogramm für die ganze Familie zieht sich durch das komplette Wochenende; von Kinderstadtführung über Theater- und Musikvorführungen, einem Clown, gemeinsames Backen oder Skaten und vielem mehr. „Ich bin begeistert von der

großen Beteiligung und den vielen Ideen, welche die Organisatoren von Stadtmarketingseite, Gewerbeverein und Teilnehmern für unsere Gäste erdacht haben. Es wird ein ganz tolles Wochenende, da bin ich sicher, und nach dem vielen Regen im Mai dürfen wir nun hoffentlich auf viel Sonnenschein hoffen. Wir lassen unsere Mainfähre sowohl am Freitag als auch am Samstag bis 24 Uhr fahren, damit unsere Besucher von der bayrischen Mainseite ihre Autos stehen lassen und dennoch ausgiebig unsere Angebote nutzen können. Autos werden an diesem Wochenende nicht befördert, die Stadt gehört in erster Linie den Fußgängern und Radfahren“, so Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams.

Rudi Rack-PR

„Tauchen Sie ein und lassen Sie sich verwöhnen“

## „body & care“ - das ganz persönliche Pflegestudio

**Seligenstadt** – Judith Lang übernahm das Kosmetikinstitut „body & care“ von Magda Fritz am 1. April dieses Jahres. Judith Lang, geboren in Mühlheim am Main, absolvierte ihre Schulausbildung an der Offenbacher Marien Schule. Danach begann sie eine dreijährige Ausbildung zur Krankenschwester an dem Klinikum in Hanau und war anschließend zehn Jahre als Krankenschwester tätig. Ihre Ausbildung als staatlich anerkannte Kosmetikerin schloss Frau Lang an der Berufsfachschule in Hanau mit sehr gut ab. Ihre Vorgängerin Magda Fritz wird der Expertin weiterhin begleitend zur Verfügung stehen.

„Die Augen schließen und alles um sich herum vergessen. Tauchen Sie ein und lassen Sie sich von dem body & care-Team verwöhnen.“ body & care bietet Gesichtsbehandlungen nach der Methode von Maria Galland, Jean d'Arcel und H. Braukmann an. Selbstverständlich auch für den Herren. Außerdem Körpermassagen, auch gegen Cellulite, schonungsvolle Haarent-



Judith Lang und ihre Mitarbeiterin Alisha Hartmann freuen sich auf Ihren Besuch!  
Text / Foto: Rudi Rack-PR

fernung und dauerhafte Haarentfernung, Wimpernwelle, Maniküre, Pediküre, Nagelmodellage, Fußdruckmassage, individuelle Make-up-Beratung mit Schminkanleitung, Großes Make-up auch für den Abend, fürs Foto und freilich für die Braut. Die Füße fit für den Sommer mit French machen zu lassen, ist eine besondere Empfehlung.

Zu der Seligenstädter Traditionsveranstaltung „Sommer in der Stadt“ an diesem Wochenende, 11., 12 und 13. Juni geben die Schönheits- und Pflegeexperten auf ihr gesamtes Sortiment 10 Prozent Rabatt. Als besonderes Highlight bietet die Kosmetik-

abteilung kostenfrei an diesen Tagen die neue „Shaker Maske“ von Jean d'Arcel an. Dieses neue Sommerprodukt verleiht der Haut in sehr kurzer Zeit ein strahlendes Hautbild. „Genießen Sie dazu unseren frisch gepressten Obst-Shake“ empfiehlt Judith Lang und freut sich auf ihre Kundinnen und Kunden.

Die Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 9.30 bis 18 Uhr und samstags von 9.30 bis 13. Für Berufstätige bietet Judith Lang auch außerhalb der normalen Geschäftszeiten Termine und Behandlungen an. Termine können unter ☎ 06182- 200622 vereinbart werden.

Außergewöhnliche HÖRSYSTEME  
Die Audéo-Hörgerätefamilie von Phonak – klitzeklein und leistungsstark.

**15% Rabatt\* auf alle Hörgeräte**  
der Audéo-Hörgerätefamilie von Phonak. Kommen Sie vorbei – wir beraten Sie gern!  
\*Aktionszeitraum bis 30. 06. 2010

SCHWIND  
HÖRAKUSTIK

www.schwind-optic.de

SELIGENSTADT · FRANKFURTER STR. 19 · TEL. 0 61 82/82 94 30

ATELIER  
**IRINA ESSER**  
SELIGENSTADT  
INDIVIDUELLES SCHMUCKDESIGN  
06182-28638 · WWW.IRINA-ESSER.DE

**Sei kein Frosch!  
Hol' dir das  
coole Handy-Konto.**

kostenfrei  
+ Zinsen  
+ gratis Handy\*  
= **UNITY mobil**

**UNITY mobil**. Das coole Konto deiner Sparkasse.  
Eine tolle Idee für Kinder und Jugendliche ab 9 Jahren!  
Kostenfreies Konto, starke Zinsen und ein cooles Prepaid-Handy gibt's gratis\* dazu.  
Nun sei kein Frosch und warte nicht lang!

**Sparkasse  
Langen-Seligenstadt**  
...mehr als eine Bank

Telefon: 06103 919-1020  
Telefon: 06182 925-1020  
www.sls-direkt.de

\* das Handy ist kostenlos, für die SIM Card mit 5 € Startguthaben zahlen Sie einmalig 10 €



**SELIGENSTADT  
KULINARISCH MUSIKALISCH**

Bei Musik und guter Laune schmeckt es besser

**EINKAUFSERLEBNIS**

Bummeln & Shoppen im Herzen der Stadt

„Seligenstadt - kulinarisch, musikalisch“:

## Die Innenstadt ist autofrei!

**Seligenstadt** – Die Veranstaltung „Sommer in der Stadt“ im Zeitraum vom 11. bis 13. Juni 2010 (Einhardmarkt und „Seligenstadt - kulinarisch, musikalisch“) bringt laut dem städtischen Ordnungsamt folgende verkehrstechnischen Veränderungen mit sich: Das Marktgebiet umfasst folgende Straßen: Marktplatz, Freihofplatz,

Teilstück der Aschaffener Straße vom Marktplatz bis zur Einfahrt Freihofplatz (Nähstube), Teilstück der Frankfurter Straße von Marktplatz bis zur Großen Salzgasse, Teilstück der Steinheimer Straße von Marktplatz bis zur Einfahrt Gerbergasse, Teilstück der Bahnhofstraße von der Aschaffener Straße bis zur Ein-

hardstraße sowie im Bereich der teilnehmenden Gaststättenbetriebe. Die Sperrungen in der Aschaffener Straße gelten ab Freitag, 11. Juni 2010, 17 Uhr. Höhe „Am Riegelsbach“ wird die Zufahrt komplett gesperrt. Für die Anwohner besteht trotzdem die Möglichkeit zu ihren Wohnungen zu kommen. Dies wird durch

einen eigenen Ordnungsdienst des Veranstalters geregelt. Die Gerbergasse wird für den Verkehr in beide Richtungen befahrbar sein; die Einbahnstraßenregelung in der Mauergasse (Höhe Kino) wird geändert, damit eine Durchfahrt von der Frankfurter Straße bis „Am Riegelsbach“ möglich ist.



Kulinarisch und musikalisch: Die Seligenstädter Innenstadt wird zur großen Erlebnis- und Partymeile!

Foto: Hampe

**Da muss ich hin!**

„Die Würstmanufaktur“

Speziell zum „Sommer in der Stadt“

**SALSICIA**

(grobe italienische Bratwurst)

Nach Original Italienischer Rezeptur hergestellt mit grobem Meersalz und wildem Fenchel dazu ofenfrisches Ciabatta, los geht's

So.... schmeckt der Sommer



Samstag und Sonntag bis Abends geöffnet!

**METZGEREI  
FRANZ BECKER**

Freihofstr. 6 • 63500 Seligenstadt



**WERTGUTSCHEIN**

€ 5,-

ab einem Kaufpreis von € 30,- je Einkauf.  
Nur ein Gutschein pro Einkauf. Gilt für den 12. und 13. Juni 2010

*Wir freuen uns auf Sie!*

PARFÜMERIE & KOSMETIK

**PHILIPPI**

Aschaffener Straße 20 • Seligenstadt • Telefon 06182 / 2 19 97

**SEIBERT** GARDINEN  
RAUM AUSSTATTUNG

- Einrichtungsstoffe
- Dekoration
- Polsterei
- Interieur
- Bodenbeläge
- Licht und Schatten

Steinheimer Straße 5-7 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182 / 92 10 10 • Telefax 9 21 01 13

Email: info@gardinenseibert.de

Wir liefern Ihnen das Material...

**TAPETENWECHSEL**



Bahnhofstraße 6  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 / 82 62 87

...und

bei uns bekommen Sie die Planung samt Ausführung

**Lück-Wurzel GmbH**

*Ausführungsservice*

Raumausstattung • Bodenverlegung

Bahnhofstraße 6 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182 / 82 62 87

So lecker schmeckt Natur!



**DER SÜSSELÖWER**



**GUTSCHEIN FÜR 1 KUGEL EIS**

beim SÜSSEN LÖWER in Seligenstadt (gültig bis 16.06.2010)  
Kleine Maingasse 2 • Tel. 0 61 82 / 640 69 25

Einzelpaare bis zu **50%** reduziert



**SCHUH HAUS Franz**

Seligenstadt  
Aschaffener Str. 17

Hainstadt  
Offenbacher Landstraße 31

Schuhe für einen guten Auftritt

So wie ein Blatt vom Baume fällt, so geht ein Mensch aus dieser Welt.

Ein erfülltes Leben ging zu Ende

# Maria Störger

geb. Willand  
\* 11. 1. 1917 † 5. 6. 2010

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Günther Störger  
Wolfgang Störger  
Margot, Heinz und Steffen Reichenbach  
Gernot Störger und Gudrun Dettmer mit Kinder  
Ernst und Annchen Willand

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 10. Juni 2010 um 15.30 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt statt. Requiem am Donnerstag, dem 10. Juni 2010 um 19 Uhr in der Basilika.

Von Beileidsbekundungen bitten wir Abstand zu nehmen, Kondolenzbuch liegt aus.

Gedanken, Augenblicke - Sie werden immer an Dich erinnern - und glücklich und traurig machen - und Dich nie vergessen lassen.

## Rolf Simansky

1944 - 2005  
Ingrid und Erich  
Adolf und Helma

## Herzlichen Dank

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns in unserer Trauer um unseren Verstorbenen

## Alfons Weih

\* 25.06.1930 † 20.05.2010

begleitet haben. Wir danken Herrn Pfarrer Becker für die würdige Gestaltung des Requiems und der Beerdigung.

Wir danken der Turnerschaft Klein-Krotzenburg, besonders der Abt. Handball, für das letzte Geleit, sowie dem Schuljahrgang 1929/30.

Wir danken allen, die durch Schreiben und persönliche Ansprache, durch eine stille Umarmung oder andere Gesten der Zuneigung uns zu trösten suchten und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und ihn in ihr Gebet eingeschlossen haben.

Ein ganz besonderer Dank auch an Frau Dr. Schröder für die schnelle Erste Hilfe, dem Rettungsteam der Rettungsleitstelle Rodgau und der Intensivstation des Kreiskrankenhauses Wasserlos für ihren Einsatz.

Im Namen aller Angehörigen:  
Margot Weih, geb. Klassert

Hainburg OT Klein-Krotzenburg, Juni 2010

Für die liebevolle und herzliche Anteilnahme zum Tode unserer Mutter

## Maria Anna Seipel

geb. Braun  
\* 13.11.1919 † 19.05.2010

sagen wir unseren tief empfundenen Dank.

Klaus-Dieter und Jürgen Seipel  
und alle Angehörigen

Hainburg/H.- Klein-Krotzenburg, im Juni 2010

## ABSCHIED NEHMEN - ein schwerer Weg.

Fragen und Ängste belasten Sie in Ihrer Trauer.

Wenden Sie sich vertrauensvoll mit Ihren **VORSTELLUNGEN** und **WÜNSCHEN** an uns!

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

PIETÄT **VOLKER WINKLER**  
Telefon: 06182 - 35 53  
Kortenbacher Weg 9 • 63500 Seligenstadt

## BESTATTUNGEN OTT & BECKER

63512 Hainburg / Klein-Krotzenburg  
Grundstr. 13 + 22  
Tel. 06182 - 4113

Tel. 06104 - 4 20 31 / 4 41 49

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung  
Bestattungsvorsorge, Friedhofsarbeiten, Exhumierungen, Überführungen  
www.bestattungen-ob.de



ZEITUNGSGRUPPE OFFENBACH-POST ... überall dabei

## Wir sind für Sie da!

Annahmestelle für Privat- und Familienanzeigen

**SELIGENSTADT**  
OP-Geschäftsstelle  
Aschaffburger Straße 8  
Tel. (0 61 82) 92 98 31  
Fax 92 98 41  
Mo.-Do. 8.30-12.30 Uhr  
u. 13.30-17.30 Uhr  
Fr. 9.00-12.00 Uhr  
u. 14.00-17.00 Uhr

**HAINBURG**  
Griell, Lotto - Tabakwaren - Zeitschriften  
Hauptstraße 61  
63512 Hainburg  
Klaus Klug  
Am langen Gewinn 3  
Tel. (0 61 82) 99 02 02

**MAINHAUSEN**  
Reisebüro Sand  
Babenhäuser Straße 4  
63533 Mainhausen (Zellhausen)  
Tel. (0 61 82) 92 42 60

**Telefonische Anzeigenannahme für Kleinanzeigen**  
☎ (0 69) 85 00 88  
Montag bis Freitag  
8.00-17.00 Uhr

**Anzeigenberater für gewerbliche Anzeigen**  
☎ (0 61 82) 92 98 32  
92 98 33

Redaktion **OFFENBACH-POST**  
☎ (0 61 82) 92 98 21  
Redaktion **Heimat-Blatt**  
☎ (0 61 82) 92 98 29  
www.op-online.de



Jeden Freitag in Ihrer Tageszeitung: Das **Fernsehprogramm** für die nächste Woche!



### ► SCARLETT JOHANNSON

Ganz schön spannend  
Drei Filme hat Woody Allen mit Scarlett Johansson gedreht. „Match Point“ ist der beste - eine echte Alternative zum Fußball-Programm

### ► ALLES FUSSBALL?

Afrika abseits der WM  
TV-Beiträge über das WM-Land

### ► FUSSBALL-WM

Erste Auftritte der Jogi-Jungs  
Gegen Australien und Serbien  
Ihre Zeitung erhalten Sie bei über 700 Verkaufsstellen.

## IDEENGALERIE

das Original

... mehr als eine Ausstellung!

Fenster und Türen produziert in Kleinwallstadt

Besuchen Sie unsere Ideengalerie an 7 Tagen die Woche von 6 - 22 Uhr\* oder rund um die Uhr im Internet unter [www.ideengalerie.de](http://www.ideengalerie.de)!

Ideen, Kompetenz und Qualität - aus der Region, für die Region!

\*Außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

**LÖWE**  
Fenster & Türen  
www.IDEENGALERIE.de  
Max-Planck-Straße 8  
63322 Rödermark/Ober-Roden  
Tel. 0 60 74 / 9 17 10 90  
Qualität seit 1930

**FACH-PARTNER**  
HORN

## Miran Semlitsch und Michael Rühle, die Allianz Vertretungen in Ihrer Nähe.

Offenbacher Landstr. 18  
63512 Hainburg  
Tel: 0 61 82 / 7 82 98 60  
Tel: 0 61 82 / 9 59 75 90  
www.allianz-semelitsch.de  
www.allianz-ruehle.de

**Allianz**

## Stressfreier Umzug: Tapeten einfach wieder abziehen

Nichts ist spannender als der Umzug in eine neue Umgebung. Ärgerlich nur, wenn die Übergabe der bisherigen Wohnung zum Stressfaktor wird. Zum Beispiel, weil sich bei der Renovierung die alten Tapeten nur schwer ablösen lassen. Das kann von vorneherein vermieden werden: Einfach Vliestapeten mit Metylan direct control verkleben. So kann der Wandbelag später trocken wieder abgezogen werden.

Die Zimmer sind leer geräumt, die Kartons gepackt. Doch bei aller Vorfreude auf das neue Domizil, zunächst muss die alte Wohnung für die Übergabe an den Vermieter hergerichtet werden. Hartnäckige Tapeten, die nur in mühevoller Kleinarbeit abzulösen sind, bringen den Zeitplan durcheinander und kosten Nerven.

Wer sich den nächsten Auszug so leicht wie möglich machen will, verklebt von Anfang an trendige Vliestapeten, z. B. mit Metylan direct control. Weil die Tapetenbahnen später mühelos von der Wand abgezogen werden können, wird der Auszug zur stressfreien Angelegenheit. Metylan direct control kommt direkt auf die Wand. Dann müssen die Bahnen einfach sauber angelegt und abgerollt werden. Umständliches



Stressfrei und zeitsparend: Wer Vliestapeten mit Metylan direct control an die Wand bringt, kann sie beim nächsten Umzug mühelos wieder abziehen. Foto: Henkel Metylan

## Die große Eröffnung!

Wir leben Autos.

Der neue Opel Meriva feiert Premiere! Und wir laden Sie ein. Lassen Sie sich vom ersten und einzigen Fahrzeug weltweit mit zertifiziertem Ergonomie-System mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e.V.) begeistern. Und mit etwas Glück können Sie eine Reise nach Südafrika gewinnen\*. Erleben Sie live die Atmosphäre der Fußballweltmeisterschaft!

- Präsentation des neuen Opel Meriva
- Südafrika-Reise zu gewinnen
- Torwandschießen
- Kaffee und Kuchen

Seien Sie einer der Ersten und reservieren Sie sich Ihre persönliche Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie!

**Unser SmartBuy-Angebot**

für den Opel Meriva Edition mit 1.4 ECOTEC®, 74 kW

effekt. Jahreszins	<b>3,90 %</b>	monatl. Rate ab	<b>149,- €</b>
Ein Finanzierungsangebot der GMAC Bank GmbH.			

Anzahlung: 4.500,- €. Laufzeit: 36 Monate à 149,- € mtl. Rate, Schlussrate: 8.699,- €, Kaufpreis bei Finanzierung: ab 18.563,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Meriva Edition 1.4 ECOTEC®, 74 kW, innerorts: 7,9, außerorts: 5,1, kombiniert: 6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 144 g/km (gemäß 1999/100/EG).

\* Teilnahmebedingungen und Details zur Reise finden Sie unter [www.corsa-gewinnspiel.de](http://www.corsa-gewinnspiel.de) sowie als Aushang beim teilnehmenden Opel Partner. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind Mitarbeiter der Adam Opel GmbH und der Opel Vertriebs- und Serviceorganisation sowie alle Angehörigen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinnspielkarte ist am 12./13. Juni 2010 bei Ihrem teilnehmenden Opel Partner erhältlich und kann nur dann dort auch abgegeben werden. Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

**Premiere 11. und 12. Juni**

**Südafrika-Reise zu gewinnen!**

Mit großer Freude und Dankbarkeit haben wir am 29. Mai 2010 den Tag unserer **Diamantenen Hochzeit** durch Gottes Güte erleben dürfen. Es war für uns ein unvergesslich schöner Tag mit freudigen Überraschungen.

Vor allen danken wir unseren Söhnen mit Familien, die uns bei der Feier so tatkräftig unterstützt haben, ebenso unseren Verwandten, Freunden und Bekannten für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke, die uns sehr erfreuten. Besonderen Dank gilt Herrn Dekan Pfarrer Bockholt für die feierliche Gestaltung unseres Gottesdienstes, sowie für die musikalische Begleitung von Herrn und Frau Horch, sowie für die Glück- und Segenswünsche von Bischof Kardinal Lehmann.

Ebenfalls ein Dankeschön an Herrn Bürgermeister Bessel, dem Ortsverband der CDU, Landrat Quilling, Ministerpräsident Koch, der Sportvereinigung Hainstadt und dem Sozialverband VdK Hainstadt.

**Georg & Hedwig Kins**  
Hainburg-Hainstadt, im Juni 2010

Kirchliche Hochzeit mit Taufe unseres Sohnes

**Finn**

Silke Neutzler geb. Burkard

Frank Neutzler

Am Samstag, dem 12. Juni 2010 in der Basilika um 15 Uhr.

Wir heiraten

**Britta Karkoska**

**Thorsten Krammig**

63512 Hainburg, Wilhelm-Leuschner-Straße 33  
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, den 12. Juni 2010 um 16 Uhr in der kath. Kirche St. Nikolaus in Kl.-Krotzenburg statt.

Unser Sonnenschein ist da

**Marie**  
\* 14. Mai 2010, 3260g, 53cm  
Es freuen sich die glücklichen Eltern

**Markus und Tanja Fecher** geb. Müller  
Seligenstadt, im Mai 2010

## Spargel ab 2,- €

- 10 verschiedene Sortierungen
- grüner Spargel
- wir schälen Ihnen jede Sorte

**Salate und verschiedene Gemüsesorten aus eigenem Anbau!**

Ab sofort sind unsere Erdbeerbelder wieder zum selber pflücken geöffnet!

Täglich frische Forellen - donnerstags sogar geräucherte

**Hofladen täglich von 8.00 - 18.30 Uhr geöffnet auch Sonn- und Feiertage.**

**Sandhof** Rodgau-Jügesheim  
Telefon 0 61 06 / 1 67 17

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen!**  
Kleintransporte u. Tapetenentf.  
Wir entsorgen Ihren kompl. Haushalt vom Keller bis zum Dachboden. Schnell, preiswert und zuverlässig. Verwertbares wird angerechnet.  
Fa. Heuser, Tel. 06108 / 82 50 31 oder 0162 / 8 93 42 59

**Travestie Show Petra Kess**, für Geburtstag, Hochzeite usw., Tel. 06021 / 12070 [petra-kess.de](http://petra-kess.de) **vu**

**Alte unansehnliche Badewanne?**  
Matt, fleckig, verkratzt? Nicht herausreißen!  
**BAD - TECHNIK** renoviert in 1 Tag - 8 Jahre Garantie -  
**Badtechnik Beate Mey**  
Acryl & Email-Reparaturen  
Ingo Popielek ☎ 06159-71 79 01

## UNTERRICHT

**studienkreis Die Nachhilfe-Profis**  
> Alle Fächer • Alle Klassen  
> Von der Grundschule bis zum Abitur

**Dietzenbach** • Schäfergasse 31 • Tel. 06074 - 45309  
**Neu-Isenburg** • Frankfurter Str. 125 • Tel. 06102 - 787187  
**Offenbach** • Herrstr. 14 • Tel. 069 - 98662659  
**Seligenstadt** • Frankfurter Str. 14 • Tel. 06182 - 7829318

## Ferien- und Nachprüfungskurse

**Aufholen, Auffrischen, Aufbauen!**  
• Jetzt informieren!

GRATIS INFO-HOTLINE **0800-19 4 18 08**  
[www.schuelerhilfe.de](http://www.schuelerhilfe.de)

**TUV NORD**  
100 Jahre TÜV NORD

**ENGLISH ACADEMY**  
Private Sprachschule  
Language is Worldwide understanding  
..... be international, think global!  
Call 06 106 - 649 300  
Englisch Französisch Spanisch Italienisch Deutsch  
e-mail: [English.Academy@t-online.de](mailto:English.Academy@t-online.de) Ferdinand-Portschke-Ring 83110 Rodgau - Jügesheim

**Schülerhilfe!**

**15 JAHRE SPRACHE - DIE BASIS ZUM ERFOLG**  
Weiskircher Weg 9 • 63500 Heusenstamm  
E-Mail: [sprachen@tnls.de](mailto:sprachen@tnls.de)  
**THE NEW LANGUAGE SCHOOL**  
www.tnls.de  
Telefon 0 61 04 / 4 08

Am 18. Juni 2010 in Seligenstadt:

# Klingende Hörner im Kloster

**Seligenstadt** – Herausragende Solisten sind das Markenzeichen des Bayerischen Kammerorchesters Bad Brückenau bei seinen Gastspielen seit 1993 in Seligenstadt bei den Klosterkonzerten. War es 1997 zum Beispiel die Hornistin Marie Luise Neunecker, so wird es in diesem Jahr wieder ein Spitzenvertreter dieses Faches sein: Schon 1992 wirkte der 1962 in Zagreb geborene Radovan Vlatkovic als Professor an der Musikhochschule in Stuttgart; neun Jahre, nachdem er in München den renommierten ARD-Musikpreis gewonnen hatte. Heute lehrt er am Mozarteum in Salzburg

und an der Zürcher Hochschule der Künste. Vlatkovic zählt zu den weltweit gefragtesten Bläsersolisten, wie die Liste der namhaften Orchester belegt, mit denen er aufgetreten ist. Zum Auftakt des Konzertes am 18. Juni um 20.30 Uhr im Kreuzgang der ehemaligen Benediktinerabtei - bei ungünstiger Witterung in der Einhardbasilika - steht die Serenade op.10 von Ernst von Dohnányi (1877-1960) in der Bearbeitung (1990) für Streichorchester von Dmitri Sitkovetsky auf dem Programm. Danach steht dann das Horn im Mittelpunkt des Abends. Von Wolfgang Amadeus Mo-

zart erklingt - wie schon 1997 - das Konzert für Horn und Orchester Es-Dur KV 417. Nach der Pause das „Notturno für Horn und Orchester“ des ungarischen Komponisten Mátyas Seiber (1905-1960). Seiber hatte 1928 an Dr.Hoch's Konservatorium in Frankfurt am Main die weltweit erste Jazzklasse geleitet, die nach der Machtergreifung geschlossen wurde. Sein entlassener Leiter emigrierte 1935 nach London. Mátyas Seiber wurde vom Jazz und der Musik Béla Bartóks und Arnold Schönbergs beeinflusst. Krönender Abschluss des offiziellen Programms ist die Sinfonie D-Dur

Hob.I:31 von Joseph Haydn. Das Werk zeichnet sich durch die Besonderheit aus, dass statt der üblichen zwei Hornisten im Orchester deren vier eingesetzt werden. Diese treten so hervor, dass im 19. Jahrhundert das Werk den Beinamen „Mit dem Hornsignal“ erhalten hat. Haydns geschätzter Erster Hornist war Thaddäus Steinmüller aus Böhmen. Von dort kommen auch 2010 die Hornisten des BKO, aus einer Landschaft hoher Bläserkultur. Karten telefonisch: 06182-25323 oder 87177 oder 22 82 Fax: 06182 - 829946 EM: info@klosterkonzerte-seligenstadt.de und an der Abendkasse.



Beim Info-Nachmittag der VdK-Ortsgruppe Froschhausen im Gasthaus „Zum Lamm“ konnte die Kassiererin Doris Murmann und Erster Vorsitzender Hubert Emge das 100. Mitglied, Waltraud Armbruster, begrüßen. Sie wurde mit einer Urkunde des VdK-Ortsgruppe Froschhausen ausgezeichnet. Unser Bild zeigt von links: Hubert Emge, Doris Murmann und Waltraud Armbruster. Foto: bo



www.penny.de

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT

**1. PLATZ**

**Bester Discounter**

TEST 04/2009

Im Vergleich: 7 Discounter-Ketten

DISQ GmbH & Co. KG

www.disq.de

**Alu-Klappliege mit Sonnendach\***

- Stabiles Alu-Gestell mit Stahlverstärkung
- Aufstellmaße ca.: H 32 x B 66 x L 193 cm

Stück **39.99**

**Sonnenschirm MERKUR\***

- 100% Polyesterbezug mit Volant, verrottungsfest
- Gestell 20/25mm, weiß, pulverbeschichtet
- Mit Metallknicker

Ca. 180 cm Ø!

Stück **7.99**

**Gartenhülle\***

- **Sonnenschirm-Schutzhülle**, für Schirme mit 2 oder 3 m Ø **Stück 2.29**
- **Aufbewahrungstasche** für Gartenstuhlaufgaben **Stück 2.29**
- **Schutzhülle** für Gartenmöbel **Stück 4.99**

Stück ab **2.29**

**Fast-Ball-Set\***

- 2 Aluminiumschläger,
- 3 Federbälle,
- 1 Tragetasche, dynamisches, extrem schnelles Ballspiel

Set **14.99**

**Pinguin-Spray-Pool\***

Aufblasbar, Pinguin sprüht Wasser, Größe ca. 150 x 150 x 30 cm

Stück **8.99**

**CITRONELLA Duftkerzen-Sortiment\***

- Teelichte, 25er-Pack, Packung 1.99
- Terra-Becher, 2er-Pack oder
- Terra-Topf quadratisch, 2er-Pack, je Packung 2.99

Packung ab **1.99**

**Million Bells\***

Ideal für Ampeln und Balkonkästen, im 12-cm-Kulturtopf

Stück **1.59**

**FRISCHER!**

**Gurken\***

Niederlande, Kl. I

Stück **0.36**

**AKTION**

**Wassermelonen rot „SUGAR BABY“\***

Spanien, Kl. I

1-kg, lose **0.59**

**AKTION**

**Schweine-Nackensteaks**

Ohne Knochen

500-g

1 kg = 4.98 **2.85**

**2.49**

**12% BILLIGER**

**XXL-Burger\***

Rinderhacksteaks

200-g-Pckg.

100 g = 0.56 **1.11**

**AKTION**

**0% BILLIGER!**

**GRÄF'S Minief\***

Inkl. Trillerpfeife!

11 x 0,02-Liter-Packung

100 ml = 2.02 **4.44**

**AKTION**

**COCA COLA**

Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk, zzgl. 0.25 Pfand

1,25-Liter-PET-Flasche

1 Liter = 0.53 **0.66**

**30% BILLIGER**

**Delikatess Putenbrust oder Hähnchenbrust**

100-g-Pckg.

~~0.99~~ **0.74**

**25% BILLIGER**

**KNORR Salat-Dressings\***

Verschiedene Sorten

235-ml-Flasche

100 ml = 0.55 **1.29**

**AKTION**

**BECK'S Gold oder Green Lemon**

Zzgl. 0.48 Pfand

6 x 0,33-Liter-Flaschen

1 Liter = 1.51 **2.99**

**15% BILLIGER**

**EHRMANN Almighurt**

Versch. Sorten

150-g-Becher

100 g = 0.19 **0.45**

**0.29**

**35% BILLIGER**

**MUH Milch-Kaffee**

Verschiedene Sorten

1-Liter-Packung

~~0.89~~ **0.69**

**22% BILLIGER**

**Weinschorle\***

0,75-Liter-Flasche

1 Liter = 1.32 **0.99**

**AKTION**

**OSCAR'S Cocktail Bar\***

Weincocktail, Sex on the Beach oder Swimming Pool, 6,5% Vol.

0,75-l-Flasche

1 l = 2.65 **1.99**

**AKTION**

**MÜLLER Pudding mit Soße\***

Verschiedene Sorten

450-g-Becher

1 kg = 1.71 **0.77**

**AKTION**



Von der Frankfurter Börse bis zum Frankfurter Dichter Friedrich Stoltze, dazu Frankfurter Würstchen - die Kulturreihe „zuguterletzt“ hatte wieder zu einem besonderen Event eingeladen. Mit Frank Lehmann stand ein absoluter Börsenprofi und genialer Entertainer auf der Bühne, der in packender und humorvoller Sprache dem begeisterten Publikum sowohl Geheimnisse des Geldanlegens sowie die hessische Lebensart nahebrachte. Unterstützt wurde er dabei von Thomas Gabriel am Klavier, der allerlei Songs zum Thema „Geld“ im Gepäck hatte. Foto: Hampe

Neuer gemeinnütziger Verein lädt zum Gründungsstammtisch ein:

## Katzenfreunde treffen sich

Seligenstadt – Jetzt hat auch Seligenstadt eine regionale Gruppe des Freundeskreises Katze und Mensch. Die Mitglieder helfen sich gegenseitig bei der Betreuung ihrer Samtpfoten in der Urlaubszeit, so dass Miese in Ruhe in ihrem gewohnten Zuhause bleiben kann. Das Prinzip, die Katzen während der Ferien oder anderer Abwesenheit im eigenen Zuhause zu lassen, ist ein Erfolgskonzept.

Schon mehr als 3.200 Mitglieder des Vereines nutzen die Möglichkeit, unabhängig zu sein und trotzdem die eigenen Stubentiger gut versorgt zu wissen. Aber nicht nur diese Hilfe wird gern angenommen, ein regelmäßiger Austausch mit anderen Katzenfreunden, Tipps zu Haltung und Ernährung der Samtpfoten sowie Erzählungen von lustigen Begebenheiten mit den vierbeinigen Hausgenos-

sen schätzen die Mitglieder. Die Leitung der Seligenstädter Gruppe des als gemeinnützig anerkannten Vereines hat ab sofort Marion Gaerthe übernommen. Sie hat ein sehr großes Herz für Tiere und liebt besonders Katzen. Um nun ihr Engagement für Catsitting in Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen zu beginnen, freut sie sich auf das Treffen in der nächsten Woche. Der Gründungsstamm-

tisch findet statt am Donnerstag, 17. Juni, ab 19 Uhr im Landgasthof Neubauer, Westring 3. Alle Interessenten und Katzenliebhaber sind dazu herzlich willkommen. Es kann ungezwungen geplaudert, gefragt und von den geliebten Katzen erzählt werden. Fragen und Anmeldungen bei Marion Gaerthe, Tel.: 06182/993521 oder katzenfreunde@genial.ms, Weitere Infos unter [www.katzenfreunde.de](http://www.katzenfreunde.de)

Seligenstädter Skate-Night heute am 10. Juni / Junior-Tour am 13. Juni:

## „Ein lockeres Sporterlebnis auf verkehrsfreien Straßen“

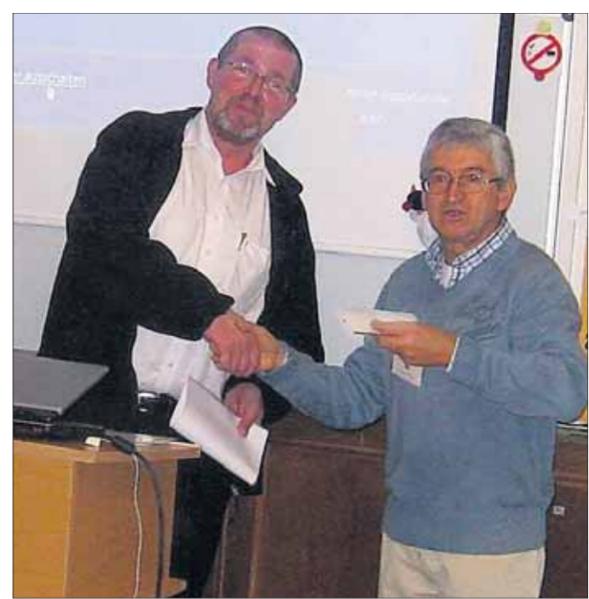
Seligenstadt – Mit attraktiven und abwechslungsreichen Routen geht es am heutigen Donnerstagabend, 10. Juni, für die Erwachsenen auf Skatern und am Sonntagnachmittag den 13. Juni für die Kinder und weniger Geübten Inlinefahrer in Seligenstadt erneut auf Tour. Treffpunkt für die Skate-Night Teilnehmer ist wie gewohnt der Seligenstädter Kapellenplatz um 20 Uhr. Eine etwa 26 Kilometer lange Strecke führt durch Seligenstadt,

Froschhausen und Hainburg. Beim Fitness- und Rückenzentrum Vita Nova wird eine Pause eingelegt. Die Kinder auf Inlinertreffen sich um 14 Uhr am Parkplatz der Einhardtschule und fahren gemeinsam auf einer kindgerechten Strecke mit Zwischenstopp bei Intersport Beike. „An dem Wochenende ist bei uns in Seligenstadt auch die Veranstaltung „Sommer in der Stadt“, sicherlich eine gute Gele-

genheit beides miteinander zu verknüpfen“, so Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams. „Unsere Seligenstädter Skate-Nights sind kein Wettbewerb, sondern ein geselliges, lockeres Sporterlebnis auf für die Teilnehmer verkehrsfrei gehaltenen Straßen. Die Seligenstädter Polizei, die Freiwillige Feuerwehr Seligenstadt, das städtische Ordnungsamt, das Deutsche Rote Kreuz und ehrenamtliche Ordner auf Skatern sorgen für eine

reibungslose Fahrt“, erläutert die Rathauschefin. Die Seligenstädter Skate Night ist eine Veranstaltung der Stadt Seligenstadt mit Unterstützung der SeligenstadtMarketing GmbH und dem ehrenamtlich agierenden und professionell auftretenden Orgateam um Michael Hellmuth und Martin Beike. Die Teilnahme ist kostenfrei. Geeignete Schutzbekleidung und Helm sind Voraussetzung fürs Mitfahren.

Freddy Bergmann (l.), vom Verein Gude Sache, Mainhausen, überbrachte eine Spende über 500 Euro für die Jugendarbeit des Schachclubs Seligenstadt. In seiner Laudatio äußerte Bergmann, man hätte den Schachverein sowie seinen Vorsitzenden und Jugendleiter Klaus Schemm (r.) herausstellen wollen für deren bemerkenswert gelungene Jugendarbeit. Hier würde vorbildlich ein sehr sinnvolles Freizeitangebot für Kinder - und das seit vielen Jahren - unterbreitet. Wie das sind Trainings, Kurse, Teilnahmen an Wettkämpfen, Schach-Aufgabenstellungen. Bermann-Sohn Nils ist Vereinsmitglied seit fünf Jahren. Foto: p



# WELTMEISTER? 50% GESCHENKT!\*



**Wir haben die Auswahl:**

- Parkett
- Furnierparkett
- Laminat
- Massivholzdielen
- Kork

**\* 50% GELD ZURÜCK, wenn Deutschland Weltmeister wird**  
**25% GELD ZURÜCK wenn Deutschland Vize-Weltmeister wird**  
Dies gilt für 50 ausgewählte Parkett – und Laminatböden bei Kaufabschluss bis 19.6.10

**Die größte HolzAuswahl in ganz Süddeutschland!**

**Keiner bietet mehr:**

- Auswahl
- Markenqualität
- Profi-Beratung
- Montageservice
- Lieferservice

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
So\* 13.00 - 17.00 Uhr

\*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf

[www.holzlandbecker.de](http://www.holzlandbecker.de)

Albrecht-Dürer-Straße 25  
(direkt an der B 448)  
63179 Obertshausen  
Telefon 06104/9504-0  
[info@holzlandbecker.de](mailto:info@holzlandbecker.de)

**HolzLand**  
**Becker** Die Nr.1  
**\*Der größte Holzfachmarkt in ganz Süddeutschland!**

# Leben & Wohnen

## Aktuelle Tipps und Informationen

### KARIN MAHR

Garten- u. Landschaftsbau  
und Aussenanlagen  
Zäune u. Baumfällung  
Hecken- u. Sträucherschritt  
Mauertrockenlegung

Rodgau - Marie-Curie-Straße 20  
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 - Fax - 2 67 85 74



### ALLES UNTER EINEM DACH



**Baustoff-Fachhandel** - mit einer ausgewählten Produktpalette für den Profi und Heimwerker - für Handwerk und Hausbau



**Erd- und Abbrucharbeiten** - vom Aushub über Garten-regenspeicher bis zum Abbruch von Industrieobjekten.



BAUSTOFFE CONTAINERDIENST ERDBAU

# Häfling

IHR PARTNER AM BAU

63533 Malnhausen - Zellhausen • Jahnstraße 3 • Telefon: 06182-9382-0 Telefax: 06182-28515

## Räume optisch vergrößern

### Spanndecken bieten große Vielfalt

Ips/He. Endlich werden die Tage wieder länger. Und mit dem beginnenden Frühling steigt unsere Lust auf neue Wohnideen. Sofa drehen, Schränke verschieben, Wände streichen –

wer kennt das nicht? Eine brillante Idee, um schnell und ohne großen baulichen Aufwand Innenräume wirkungsvoll in Szene zu setzen, sind Spanndecken. Egal, ob im Bad, in der Küche, im Wohnzimmer oder für Räume im Dachgeschoss – diese maßkonfektionierten Decken bieten völlig neuartige Möglichkeiten der Deckengestaltung. Mit ihnen lassen sich nicht nur alte Holzdecken oder unschöne Verkabelungen ka-

schieben, sondern mit ihnen wirken die glänzenden Spanndecken auch wie ein Spiegel und vergrößern somit optisch jeden Raum – ein Effekt, der mit anderen Materialien nicht zu erreichen ist. Sie sind innerhalb weniger Stunden montiert und abgesehen vom Bohrstaub entsteht bei der Montage kein Schmutz, sodass die Räume im Handumdrehen wieder wohnfertig sind; sie müssen nicht einmal ausgeräumt werden. Die Formbe-

ständigkeit des Materials trägt dazu bei, dass der Wert der Decke auch nach Jahren noch der gleiche ist. Ob glänzend oder matt, in modernen kräftigen oder dezent eleganten Farbtönen, das Produkt gibt es für jeden Geschmack und Einrichtungsstil. Auch Lampen können in die Spanndecken ohne Weiteres integriert werden, seien es nun moderne Designerleuchten oder der ererbte Kronleuchter. Individueller geht es bald nicht.



## Natur ist Trumpf

### Natürliche Farben und Materialien

Ips/Ww. Qualität und Nachhaltigkeit spielen in der Werteskala der Verbraucher eine zunehmend wichtige Rolle. Damit einher geht in der Einrichtung der Trend zu natürlichen Materialien und Farben. Holz emp-

findet man als Gegenpol zu der High-Tech-Welt, die uns umgibt. Und mit sanften Naturfarben in der ganzen Skala von Sand über Kiesel und Ocker bis zum dunklen Braun, kombiniert mit Grüntönen, holen wir uns ein Stück Garten, Wald und Wiese ins Haus. Ein Beispiel für diesen Trend ist die wachsende Beliebtheit von großen, soliden Holztischen. Ob Eiche oder Nussbaum, sta-

bil und „geerdet“ muss er sein, so ein Tisch für die ganze Familie. Er steht vorzugsweise in der Küche, wenn der Platz reicht. Und er wird kombiniert mit den typischen einfachen Landhausstühlen mit Binsensitz, wie es sie im Landhausstil aller Länder von Schweden bis Italien gibt, mit Polsterbänken oder einem schönen Sofa, das aussieht wie ein doppelter Großvaterohrensessel. Leinen und Baumwolle oder ein schönes Naturleder – bei den Polstermöbeln stehen ebenfalls Natu-

rmaterialien ganz oben auf der Beliebtheitskala. Sie atmen, sind hautfreundlich und vertragen, anders als Kunststoffmaterial, auch die eine oder andere Gebrauchsspur: Natur ist nicht perfekt im Sinne glatter, ebenmäßiger Oberflächen. Besonders wichtig sind die Naturmate-



**Pflanzen im Topf!**  
**Riesenauswahl zu niedrigen Preisen**  
an Baumschulpflanzen, blühenden Stauden,  
Koniferen, Rosen u. v. m.  
Bis 500 cm alles im Topf, ganzes Jahr pflanzbar!

Sonderaktion noch bis zum 20. 6. 2010

**20 %** Rabatt auf Beet- und Balkonpflanzen

**Rosen-Angebot** (im 5-l-Container):

Edelrosen, Beetrosen, Nostalgie-Rosen,  
Kletterrosen, Rosenstamm, in versch. Farben ... ab € 4,00  
Stauden teilblühend, ca. 200 Sorten ..... ab € 1,80  
Thuja Smaragd 60-200 cm ..... ab € 5,00

**Baumschule K. MÜLLER**

63505 Langenselbold · Kinzigstr. 99 · Info 0171/890 39 00  
Geöffnet: Mo.-Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8 - 17 Uhr, So. + Feiertage 9 - 14 Uhr

- Meisterbetrieb -  
**M. ATZLER**  
Bedachungs GmbH

Ausführung sämtlicher Dach- und Spenglerarbeiten, Reparatur-Schnellservice.  
Eichenstraße 7 • 63512 Hainburg  
Telefon (06182) 6 56 84 • Fax (06182) 6 67 34  
www.dach-atzler.de

**FLUGHAFEN-TRANSFER**

Shuttle-Service-Ludwig

06106 / 2 84 59 88  
www.shuttle-service-ludwig.de

FAX 06182 - 28515  
06182 - 93820

**Recycling**

**Häfling**

Entsorgungsfachbetrieb

Containerdienst

**Markisenbau Euler**  
Iph. S. Stöckel

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
**MEISTERBETRIEB**  
Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen  
Neu-Bespannungen • Balkon-Bespannungen  
Insektenschutz

**ROLLADEN-REPARATUREN**  
Antriebe von **Somfy**  
Rollläden  
Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

63322 Rödermark  
Urberacher Straße 9  
☎ 06074 / 6 93 56 14

**STICKSEL**  
Malermaler - Baudekoration

... verputzen  
... sanieren  
... ausbauen  
... renovieren  
... tapezieren  
... gestalten  
... arbeiten mit Lehm

Tel.: 06182-10 64  
Fax: 06182-2 68 89

Gerbergasse 15 • 63500 Seligenstadt  
www.sticksel-baudeko.de  
E-MAIL: klaus.sticksel@t-online.de

albero-immobilien.de

seit über 20 Jahren der Fachmann vor Ort  
|verkaufen|vermieten|verwalten

**albero**  
mein Immobilienpartner

einfach anrufen 06182-2 39 70  
Am Riegelsbach 1 / A'burger Str. 65 Seligenstadt

Alternative Abdichtung in Dusche & Bad mit  
**PCI Lastogum**  
Komplett-Dichtsystem

**Cadek**  
bringt Fliesen an Boden und Wand

**PCI**  
Für Bau-Profis

Nordring 10 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182/92171-0  
E-Mail: cadek.fliesen@t-online.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-12.00 + 14.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

**busfer** GmbH

- Abbruch- und Erdarbeiten
- Recycling
- Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebttem Mutterboden

**CONTAINERDIENST**

☎ 06182 / 9 50 40  
Am Stehweg 12-14 • 63500 Seligenstadt



**Am Fronleichnamstag** fand bei schönem Wetter auf dem Vereinsgelände der Schützengilde Hainstadt das alljährliche Jedermannschiessen statt. In diesem Jahr hatte der Verein gleich zwei Gründe zu jublieren. Die Schützengilde feierte ihr 20 jähriges Bestehen und gleichzeitig das zehnte Jedermannschiessen. Wie schon in den Vorjahren bestand die Möglichkeit, Pfeil und Bogen einmal näher kennen zu lernen und das Schiessen auszuprobieren. Die Schützengilde Hainstadt freute sich über das rege Interesse und dass das Wetter mitgespielt hat. Wem es gefallen hat, kann gerne zu den Trainingszeiten die im Sommer immer Dienstag's ab 18.00 Uhr und Samstag's ab 14 Uhr auf dem Vereinsgelände stattfinden, zu einem Schnuppertraining vorbeischaun. Nähere Informationen zum Verein und zu den Trainingszeiten gibt es beim Ersten Vorsitzenden Michael Kretschmar, ☎ 06182 / 4736.

bo / Foto: Hampe

## Fußball-WM auf Großbildleinwand

**Hainstadt** – Nur noch wenige Tage bis zum Beginn der Fußballweltmeisterschaft 2010 in Südafrika. Die Mannschaften gehen in die Endphase ihrer Vorbereitungen. In der Endphase befinden sich auch die beiden Vereine Gesangverein Germania 1859 e.V. Hainstadt (Fastnachtsabteilung) und der Radfahrclub Mövia 1921 Hainstadt. Diese beiden Vereine veranstalten in neu gestalteten Hof mit neuem Festzelt am Vereinsheim in diesem Jahr wieder ein Public Viewing. Im Hof ist dann wieder für die Fußballfans aus Hainstadt und Umgebung eine Großleinwand aufgebaut. Hier kann man gemeinsam mit Freunden und Bekannten die Spiele der Fußball WM, bei küh-

Zu Gast beim Gesangverein Germania Hainstadt:

len Getränken und kleinen Leckereien, genießen. Die Stimmung im Festzelt wird sicherlich wieder riesig sein. Bei Spielen, die um 16 Uhr beginnen, wird es auch ein kleines Kuchenbuffet geben. Es werden in diesem Jahr nicht nur die Spiele der Deutschen Fußball Nationalmannschaft übertragen werden, sondern auch Spiele der italienischen Mannschaft und weitere Top-Spiele. Folgende Übertragungen stehen schon heute fest: Sonntag, 13.06.10 Deutschland - Australien (20.30 Uhr) Montag, 14.06.10 Italien - Paraguay (20.30) Freitag, 18.06.10 Deutschland - Serbien (13.30) Sonntag, 20.06.10 Italien - Neuseeland (16.00) und

Brasilien - Elfenbeinküste (20.30) Mittwoch, 23.06.10 Deutschland - Ghana (20.30) Freitag, 25.06.10 Portugal - Brasilien (16.00) und Spanien - Chile (20.30) Die weiteren Übertragungen der Finalrunde werden rechtzeitig in der Presse bekannt gegeben. Das Zelt ist bereits eineinhalb Stunden vor Spielbeginn geöffnet, damit man sich in Ruhe auf die Spiele vorbereiten kann. Der Eintritt zu diesen Veranstaltungen ist selbstverständlich frei. Daher heißt es heute schon Termine vormerken und rechtzeitig sich einen Platz vor der Leinwand sichern. Fußballs-Fans kommt nach Hainstadt, denn hier seid ihr zu Gast bei Freunden.

## IPPF lädt Eltern und Kinder ein

**Klein-Krotzenburg** – Zu einem Familientag lädt die Interessengemeinschaft für Pony- und Pferdesport am kommenden Sonntag, den 13. Juni ein. Ab 11 Uhr besteht auf dem Vereinsgelände „Am Fasanaengarten“ in Klein Krotzenburg für Kinder die Möglichkeit auf einem Pony oder Pferd ein paar Runden zu drehen. Nach dem Frühschoppen für die Erwachsenen, können diese dann mit ihrem Nachwuchs noch eine Rundfahrt mit der Kutsche auf dem weitläufigen Gelände buchen. Wenn der Tag dann bei Kaffee und Kuchen ausklingt, haben viele Kinder ihren Wunsch näheren Kontakt mit einem Pferd zu haben, erfüllt bekommen.

## Frohsinn feiert sein Lindenfest

**Klein-Krotzenburg** – Vom 12. bis 13. Juni 2010 feiert der Frohsinn Klein-Krotzenburg sein traditionelles Lindenfest auf dem Dorfplatz am alten Feuerwehrhaus. Beginn des Lindenfestes mit Bieranstich, begleitet durch das amtierende Prinzenpaar Frank I. und Lea I., ist am Samstag um 19:00 Uhr. Ab 19.30 Uhr werden unter dem Motto „Sommerabend unter der Linde“ Hainburger Chöre für Sie singen.

Der Sonntag beginnt mit dem Frühschoppen ab 10.30 Uhr, der mit Liedbeiträgen vom Frohsinn-Kinderchor umrahmt wird. Am Nachmittag gibt es Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Um 17 Uhr gibt es Live-Musik mit dem Jugendorchester der Musikgesellschaft Eintracht.

Am gesamten Wochenende werden kulinarische Spezialitäten, bewährtes vom Grill sowie eine reichhaltige Auswahl an Salaten angeboten.

Darum lautet das Motto am Wochenende: „Die ganz' Familie, das steht fest, ißt lieber auf dem Lindenfest!“ Natürlich werden auch

gut gekühlte Getränke aus heimischen Gefilden angeboten. Die beschauliche Atmosphäre des Dorfplatzes lädt alle Besucher zum Verweilen ein.

Der älteste Verein Hainburgs heißt alle Mitbürger zu seinem Lindenfest im Herzen Klein-Krotzenburgs herzlich willkommen.

## Meldungen...

E-Mail:

rudi.rack@op-online.de

Fax: 0 61 82 / 92 98 39



### Fussballschule Trainingscamps

**Termine:**  
5. - 9. Juli 2010 Martinsee (Heusenstamm)  
- täglich ca. 9.30 - 17.00 Uhr ohne Übernachtung!  
12. - 16. Juli 2010 Ronneburg  
19. - 23. Juli 2010 Ronneburg  
26. - 30. Juli 2010 Ronneburg  
2. - 6. August 2010 Ronneburg  
- diese Termine inkl. Übernachtung!

Auch nach Dieter Müllers Abschied von der aktiven Bühne bleibt er dem Fußball treu. Er widmet sich intensiv der Nachwuchsarbeit. In seinen Fußballcamps und seiner Fußballschule vermittelt er begeisterten Jugendlichen Technik, Taktik und vor allem die heute so oft vermisste und von vielen Fachleuten wieder geforderte Freude am Spielen. Dabei ist es egal, wie gut die Jugendlichen spielerisch bereits entwickelt sind. Hier entdecken sie den Spaß am Fußball neu. Dabei schöpft Dieter Müller sowohl aus dem Erfahrungsschatz seiner langen aktiven Karriere als auch aus der 15jährigen Tätigkeit in seiner Fußballschule, in der er ca. 5000 Kinder betreute.

Informationen erfahrt Ihr direkt von Dieter unter Tel. 0172 / 2408025 und 06181 / 441222 oder Stefanie Müller 0172 / 6627590  
[www.dieter-mueller-fussballschule.de](http://www.dieter-mueller-fussballschule.de)

## Dreister Dieb klettert über den Zaun und radelt davon

**Hainburg** – Ein Fahrraddieb kletterte in der Nacht zum Donnerstag über den etwa ein Meter hohen Zaun zu einem Grundstück eines Mehrfamilienhauses im Anne-Frank-

Weg. Zwischen Mitternacht und 8 Uhr knackte der Ganove das Kabelschloss eines schwarz-weißen Trekkingrades, das an dem Fahrradständer vor dem Haus ange-

schlossen war und machte sich mit der Beute aus dem Staub.

Die Polizei in Seligenstadt bittet um Hinweise unter der Rufnummer 06182/89300.



Heiß begehrt waren die Schattenplätze beim Waldfest des GV Germania Hainstadt an Fronleichnam. Bei herrlich sommerlichen Temperaturen ließen es sich die zahlreichen Besucher bei Frischgezapftem und gegrillten Köstlichkeiten gut gehen. Nachmittags erfreuten sich die Gäste an dem reichhaltigen Kuchenbuffet, während für die Kinder ein kleines Unterhaltungsprogramm auf dem Programm stand.

Foto: Hampe

Schwarz-weißes Trekkingrad geklaut:



14 Ortsvereine mit 64 Starts von jeweils drei Schützen beteiligten sich am Vereinsturnier der SG „Gut Schuss“ in Klein-Krotzenburg. Hier die Siegermannschaften mit ihren Pokalen. Foto: Hampe

## Erster Krotzenburger Pokal geht nach Hainstadt

**Hainburg** – Am Samstag fand das Finale um den 1. Klein-Krotzenburger Schützenpokal für die Ortsvereine von Hainburg statt. Dies wurde von den Schützen der SG „Gut Schuss“ 1962 e.V. Klein-Krotzenburg ausgerichtet. Nach aufregenden und unterhaltsamen Qualifikationsabenden, an denen sich 14 Ortsvereine mit 64 Starts von jeweils 3 Schützen beteiligten, wurde nun die Siegermannschaft des Pokals ermittelt. Angetreten waren: Freiwillige Feuerwehr Hainstadt, Formel 1 & Motorsportfreunde sowie die Musikgesellschaft Eintracht. Es traten jeweils einer von drei Schützen der jeweiligen Mannschaft gegeneinander an. Somit war das ganze Finale spannend, da die nachfolgenden Schützen und die anwesenden Gäste live im Hof des Vereinsheimes mitemerleben konnten, was der oder die jeweilige Schützin / Schütze geschossen hatte. In Runde 1 starteten für

die FFW S. Korb (162 Ringe), Formel 1 U. Dehn (169 Ringe) und für die M.E. U. Eicker (165 Ringe). In Runde 2 starteten S. Grosser (FFW 186 Ringe / bestes Ergebnis des gesamten Schiessens), S. Hund (Formel 1 163 Ringe) und M. Merget (M.E. 171 Ringe). In der letzten und entscheidenden Runde gingen dann für die FFW J. Dutine (170 Ringe), für die Formel 1 V. Dehn (169 Ringe) und für die M.E. B. Krieger-Schmid (158 Ringe) an den Start. Danach stand dann die Siegermannschaft des Pokals fest, die FFW Hainstadt konnte mit 518 von 600 möglichen Ringen den 1. Klein-Krotzenburger Schützenpokal mit nach Hainstadt nehmen, vor den Formel 1 & Motorsportfreunden mit 501 Ringen und der Musikgesellschaft Eintracht mit 494 Ringen. Die Ehrung nahmen Bürgermeister B. Bessel, 1. Vors. Franz Appel, 2.

Vors. Djura Sabo und der amtierende Kreisjugend-Schützenkönig René Sabo vor.

Geehrt wurden nicht nur die 3 Siegermannschaften sondern auch die Sieger der Qualifikationsrunde im Einzel sowie der Teilerwertung, dies waren: N. Witte (FFW KKB 181 Ringe), P. Kolb (SC KKB 180 Ringe), A. Künkel (ASV Hainstadt 180 Ringe), A. Ruppert (KV Hainstadt 9 Teiler), A. Künkel (ASV Hainstadt 15 Teiler) und R. Kopp (FFW KKB 16,10 Teiler). Alle Ergebnisse aus den Qualifikationsrunden können auf der Internetseite des Vereins unter: [www.gut-schuss-klein-krotzenburg.de](http://www.gut-schuss-klein-krotzenburg.de) eingesehen werden.

Es war eine gelungene Veranstaltung der Schützen von der SG „Gut Schuss“ und da die Begeisterung der Vereine und die Nachfragen groß waren, wird es auf jeden Fall im nächsten Jahr ein neues Schießen für die Vereine der Gemeinde Hainburg geben.

SG „Gut Schuss“ 1962 Klein-Krotzenburg: